

Ֆ Ի Ն Ա Ն Ս Ն Ե Ր  
FINANCES  
ФИНАНСЫ

Բաժնում ներկայացված են պետական ֆինանսների վիճակագրությունը, կազմակերպությունների գործունեության ֆինանսական ցուցանիշները, դրամավարկային և բանկային համակարգը բնութագրող վիճակագրական տվյալները, ինչպես նաև արտարժույթների փոխարժեքները և ապահովագրական ընկերությունների գործունեությունը բնութագրող որոշ ցուցանիշներ:

**Պետական ֆինանսներ:**

Պետական ֆինանսների վիճակագրության տեղեկատվական բազան ձևավորված է ՀՀ ֆինանսների նախարարության ՀՀ ազգային վիճակագրական ծառայությանը (ՀՀ ԱՎԾ) տրամադրած պետական և համայնքային բյուջեների կատարման մասին, ինչպես նաև ՀՀ աշխատանքի և սոցիալական հարցերի նախարարության սոցիալական ապահովագրության պետական հիմնադրամի հաշվետվությունների հիման վրա:

ՀՀ բյուջետային համակարգը բաղկացած է պետական և համայնքային բյուջեներից: Պետական և համայնքի բյուջեները՝ պետության և տեղական ինքնակառավարման մարմիններին ՀՀ Սահմանադրությամբ և օրենքներով վերապահված լիազորությունների իրականացման համար անհրաժեշտ դրամական միջոցների ձևավորման և ծախսման որոշակի ժամանակահատվածի ֆինանսական ծրագրերն են:

**Բյուջետային եկամուտներն**

անվերադարձ կարգով օրենսդրությանը համապատասխան պետական և տեղական ինքնակառավարման մարմինների դրամական միջոցներն են:

**Բյուջետային ծախսերը**

պետական և տեղական ինքնակառավարման մարմինների խնդիրների և գործառույթների ֆինանսական ապահովմանն ուղղված դրամական միջոցներն են:

**Բյուջեների հավելուրդը** եկամուտների գերազանցման մեծությունն է ծախսերի նկատմամբ:

The section represents the statistics of state finances, the indicators of credit and bank systems, the financial indicators of organizations activities, as well as the exchange rate and separate indicators characterizing the activity of insurance companies.

**State finances.**

Informational base of statistics of state finances is formed on the basis of reports on implementation of state and municipal budgets submitted to National Statistical Service of RA by the Ministry of Finance of RA, as well as on the basis data of State Social Insurance Service of the Ministry of Labour and Social Affairs of RA.

Budgetary system of the Republic of Armenia consists of state and municipal budgets. State and community budgets are financial programs of budget formation and spending for a certain period for implementation of authorization of the state and local self-governmental bodies given by the constitution and law.

**The budget revenues** are non-repayable funds of state and local self-governmental bodies in compliance with law.

**The budget expenses** are the funds directed to tasks and operations of state and local self-governmental bodies of financial provisions.

**Budget surplus** - is the value of income exceeding over the expenditure.

В разделе представлены статистика государственных финансов, показатели денежно-кредитной и банковской системы, финансовые показатели деятельности организаций, а также валютные курсы и отдельные показатели, характеризующие деятельность страховых организаций.

**Государственные финансы.**

Информационная база статистики государственных финансов сформирована на основе представляемых Министерством финансов РА Национальной статистической службе РА, отчетов по исполнению государственного и муниципального бюджетов, а также данных Государственной службы социального страхования Министерства социального обеспечения РА.

Бюджетная система Республики Армения состоит из государственного и муниципальных бюджетов. Государственный и муниципальные бюджеты - финансовые программы формирования и расходования бюджетных средств на определенный период времени для осуществления государством и органами местного самоуправления полномочий, предоставленных Конституцией РА и законами.

**Бюджетные доходы**- безвозмездные денежные средства органов государственного и местного самоуправления в соответствии с законодательством.

**Бюджетные расходы**- денежные средства, направленные на финансовое обеспечение задач и операций органов государственного и местного самоуправления.

**Бюджетный профицит** - величина превышения доходов бюджета над его расходами.

**Բյուջեների պակասորդը** ծախսերի գերազանցման մեծությունն է եկամուտների նկատմամբ:

**Պետական բյուջեի դեֆիցիտը (պակասորդ)** ֆինանսավորվում է ներքին և արտաքին աղբյուրներից ստացված փոխառու միջոցների, ինչպես նաև բյուջեների միջոցների տարեսկզբի ազատ մնացորդի հաշվին:

**ՀՀ համախմբված բյուջեն** իր մեջ ներառում է ՀՀ պետական, համայնքային և պարտադիր սոցիալական ապահովագրության պետական հիմնադրամի բյուջեները (առանց միջբյուջետային տրանսֆերտների):

**ՀՀ արտաքին պետական պարտքը** ներառում է օտարերկրյա պետություններից և միջազգային կազմակերպություններից ՀՀ կառավարությանը և ՀՀ ԿԲ-ին տրամադրված վարկեր, ինչպես նաև վարկեր՝ տրամադրված ՀՀ կառավարության և ՀՀ ԿԲ երաշխիքներով:

**Կազմակերպությունների գործունեության ֆինանսական ցուցանիշները:** Կազմակերպությունների ֆինանսների վիճակագրությունն իր մեջ ներառում է ՀՀ ԱՎԾ կողմից վիճակագրական դիտարկման դաշտում ընդգրկված հանրապետության խոշոր և միջին առևտրային կազմակերպությունների գործունեության ֆինանսական արդյունքների, վճարունակության, միջոցների կազմի, ինչպես նաև հաշվարկների վիճակի վերաբերյալ տեղեկատվությունը: Տվյալների հավաքագրումն իրականացվում է պետական վիճակագրական հաշվետվությունների հավաքագրման միջոցով:

**Արտադրանքի (ապրանքների, աշխատանքների և ծառայությունների) իրացումից զուտ հասույթն** իրենից ներկայացնում է հասույթն առանց ավելացված արժեքի և ակցիզային հարկերի:

**Հաշվեկշռային շահույթը (վնասը)** կազմակերպության գործունեության ֆինանսական արդյունքն է, որն իրենից ներկայացնում է արտադրանքի (ապրանքների, աշխատանքների և ծառայությունների), հիմնական միջոցների, այլ նյութական և ոչ նյութական ակտիվների իրացումից ստացված շահույթի (վնասի) և արտաիրացումային գործառնություններից ստացված եկամուտների և ծախսերի տարբերության հանրագումարը:

**Budget deficit** – the value of expenditure exceeding over the income.

**The state budget deficit** is financed at the expense of borrowed funds being received from internal and external sources, as well as balance of available resources at the beginning of year.

**Consolidated budget of RA** – consists of state budget, of regional budget and of state insurance fund (with out interbudgetary transfers).

**External national debt** – consists of credits provided to the government ant to Central Bank of RA by international organizations and foreign states, as well as of credits provided against guarantee of government and Central Bank of RA

**Financial indicators of organizations activity.** Finance statistics of organizations contains the indicators reflecting the results of financial activity, solvency, property status and status of calculation of large and medium-size commercial organizations of RA covered in the statistical monitoring of National Statistical Service of RA. Data collection is implemented on the basis of state statistical reporting forms.

**Return (net income) from realization of production (goods, work and services)** – represents net income without value added tax and excise tax.

**Balance profit (loss)** – financial result of organization. It represents the sum of profit (loss) from the realization of production (**goods, work and services**) capital assets, other tangible and intangible assets and the total sum of difference between income and expenditure from –realization operations.

**Бюджетный дефицит** - величина превышения расходов бюджета над его доходами.

**Дефицит государственного бюджета** финансируется за счет заемных средств, поступающих от внутренних и внешних источников и за счет остатков свободных средств на начала года.

**Консолидированный бюджет РА** состоит из государственного и муниципального бюджетов и бюджета государственного фонда обязательного социального страхования (без учета межбюджетных трансфертов).

**Государственный внешний долг** состоит из кредитов, предоставленных Правительству РА и ЦБ РА из международных организаций и иностранных государств, а также кредитов, предоставленных под гарантию Правительства РА и ЦБ РА.

**Финансовые показатели деятельности организаций.** Статистика финансов организаций содержит показатели, отражающие результаты финансовой деятельности, платежеспособность, имущественное положение и состояние расчетов крупных и средних коммерческих организаций республики, включенных в статистический мониторинг Национальной статистической службой РА. Сбор данных осуществляется на основе форм государственной статистической отчетности.

**Выручка (чистый доход) от реализации продукции (товаров, работ и услуг)** представляет собой выручку без налогов на добавленную стоимость и акцизов.

**Балансовая прибыль (убыток)** - финансовый результат организаций. Представляет сумму прибыли (убытка) от реализации продукции (товаров, работ и услуг ) основных средств, прочих материальных и нематериальных активов и доходов от внереализационных операций, уменьшенных на сумму расходов по этим операциям.

**Շահութաբերությունը** բնութագրում է կազմակերպության գործունեության արդյունավետությունը, որը հաշվարկվում է որպես արտադրանքի (ապրանքների, ծառայության) իրացումից ստացված շահույթի և արտադրության ու իրացման վրա կատարված ծախսերի հարաբերակցություն: Ակտիվների շահութաբերությունը հաշվարկվում է որպես ֆինանսական արդյունքի (զուտ շահույթ, (վնաս)) և ակտիվների միջին արժեքի հարաբերակցություն:

**Ընթացիկ իրացվելիության գործակիցը** հաշվարկվում է որպես կազմակերպությունում առկա ընդամենը շրջանառու միջոցների փաստացի արժեքի և կարճաժամկետ պարտավորությունների հարաբերակցություն: Ընթացիկ իրացվելիության գործակիցը բնութագրում է կազմակերպության վճարունակությունը:

**Սեփական շրջանառու միջոցներով ապահովվածության գործակիցը** հաշվարկվում է որպես սեփական շրջանառու միջոցների (պաշարներ, դրամական միջոցներ և դրանց համարժեքներ) և կազմակերպությունում առկա ընդամենը շրջանառու միջոցների փաստացի արժեքի հարաբերակցություն:

**Ինքնավարության գործակիցը** հաշվարկվում է որպես կազմակերպության սեփական միջոցների և միջոցների գոյացման աղբյուրների ընդամենը մեծության հարաբերակցություն:

**Գեբիտորական պարտքը** կազմակերպությանը իրավաբանական կամ ֆիզիկական անձանց կողմից (դեբիտորներից) վճարման ենթակա պարտքի գումարն է, որը ձևավորվել է վերջիններիս միջև տնտեսական փոխհարաբերությունների արդյունքում:

**Կրեդիտորական պարտքը** կազմակերպությունների կողմից ժամանակավորապես ներգրավված միջոցներն են, որոնք ենթակա են վերադարձման համապատասխան իրավաբանական կամ ֆիզիկական անձանց (կրեդիտորներին):

**Դրամավարկային և բանկային համակարգի հիմնական ցուցանիշներ:** Այդ ցուցանիշները ներկայացված են ըստ ՀՀ ԿԲ տրամադրած տվյալների:

**Profitability** – characterizes the efficiency of organization activity that is calculated as a ratio of profit from sale of products (goods, services) and expenditures on production and sale. Return on assets is calculated as a ratio of financial result (net profit (loss)) and average value of assets.

**Current Liquidity ratio** is calculated as a ratio of actual cost of current funds in total available in organization and short-term obligations. Current ratio characterizes a solvency of organization.

**Own current funds ratio** is calculated as a ratio of own current funds (stocks, money means and their equivalents) and actual cost of current funds in total available in organization.

**Autonomy ratio** is calculated as a ratio of own funds and total value of sources of funds formations.

**Accounts receivable** is a debt sum payable to organizations by legal and natural persons (debtors) that is formed as a result of economic relations between them.

**Accounts payable** is temporary attracted money by organizations that repayable to corresponding legal and natural persons (creditors).

**Main indicators of money and credit and banking systems.** Central Bank of RA submits the data.

**Рентабельность** характеризует эффективность деятельности организаций, которая рассчитывается как соотношение прибыли от реализации продукции (товаров, услуг) и затрат на производство и реализацию продукции (работ, услуг). Рентабельность активов рассчитывается как соотношение финансовых результатов (чистая прибыль (убыток)) к средней стоимости активов.

**Коэффициент текущей ликвидности** рассчитывается как отношение фактической стоимости находящихся в наличии у организации всех оборотных средств к краткосрочным обязательствам организации. Коэффициент текущей ликвидности характеризует платежеспособность организации.

**Коэффициент обеспеченности собственными оборотными средствами** рассчитывается как отношение собственных оборотных средств (запасы, денежные средства и их эквиваленты) к фактической стоимости всех оборотных средств, находящихся в наличии у организации.

**Коэффициент автономии** рассчитывается как отношение собственных средств к общей величине источников средств организации.

**Дебиторская задолженность** – сумма долга, подлежащая выплате организации со стороны юридических или физических лиц (дебиторов), образованная в результате экономических взаимоотношений между ними.

**Кредиторская задолженность** – временно привлеченные средства со стороны организаций, подлежащие возврату соответствующим юридическим и физическим лицам (кредиторам).

**Основные показатели денежно-кредитной и банковской системы.** Эти данные представлены ЦБ РА.

**Փողի բազան** ներառում է ՀՀ ԿԲ-ից դուրս կանխիկ դրամը, ՀՀ ԿԲ -ում առևտրային բանկերի պարտադիր պահուստները և ոչ բանկային կազմակերպությունների ավանդները: Այլ արտահայտությամբ՝ դրամական բազան զուտ արտաքին և զուտ ներքին ակտիվների գումարն է:

**Զուտ արտաքին ակտիվները** ՀՀ ԿԲ-ի և բանկային համակարգի ոչ ռեզիդենտների հետ հարաբերություններից բխող արտաքին ակտիվների և արտաքին պարտավորությունների տարբերությունն է:

**Զուտ ներքին ակտիվները** ՀՀ ԿԲ-ի և բանկային համակարգի պահանջներն են ներքին տնտեսության նկատմամբ: ՀՀ ԿԲ-ի համար ներքին տնտեսության հիմնական հատվածներն են ՀՀ կառավարությունը և առևտրային բանկերը, ամբողջ բանկային համակարգի համար՝ կառավարությունը և իրական հատվածը: Տնտեսության մյուս հատվածների նկատմամբ պահանջներն ընդգրկվում են զուտ այլ ակտիվներում: Կառավարության նկատմամբ պարտավորությունները գտվում են պահանջներից:

**Փողի զանգվածը** ներառում է շրջանառությունում գտնվող կանխիկ դրամը և ներքին տնտեսության (բնակչության, ձեռնարկությունների և հասարակական կազմակերպությունների) դրամով և արտարժույթով բոլոր ավանդները բանկային համակարգում:

**Վարկային ներդրումներն** իրենցից ներկայացնում են բանկային համակարգի կողմից տնտեսությանը տրամադրված վարկերի գծով մնացորդները: Վարկային ներդրումները բաժանվում են կարճաժամկետի՝ տրամադրված մեկ տարուց պակաս ժամկետով, և երկարաժամկետի՝ մեկ տարուց ավել ժամկետով:

**Ցպահանջ ավանդները** բանկերի պահպանմանը հանձնված և որևէ գործարք իրականացնելիս հանվող միջոցներն են:

**Ժամկետային ավանդները** բանկերում որոշակի ժամկետով ձևակերպվող ավանդներն են:

**Ապահովագրական ընկերությունների գործունեություն:** Այդ ցուցանիշները ներկայացված են ըստ ՀՀ ֆինանսների նախարարության և ՀՀ ԿԲ կողմից տրամադրած տվյալների:

**Monetary base** – represents the volume of cash outside of Central Bank of RA, obligatory reserves of commercial banks in Central Bank of RA and deposits of non-bank organizations. Monetary base – is the sum of net internal and external assets.

**Net external assets** – difference between external assets and external liabilities, as a result of relations of Central Bank of RA and banking system with non-residents.

**Net internal assets** – domestic economy requirements of Central Bank of RA and banking system. Main sectors of domestic economy for Central Bank are – government of RA and commercial banks, for all banking system – Government and real sector. Requirements for other sector of economy are included in net other assets. Liabilities to government are deducted from requirements.

**Money supply** – represents cash in circulation and all dram and foreign currency deposits of domestic economy (population, enterprises and public organizations) in banking system. **Monetary aggregates** – are the indicators of money supply.

**Credit investments** – represent balance of loans allotted to economy by banking system. Credit investments are divided into short-term (allotted for a period less than one year) and long-term (allotted for a period more than one year).

**Call deposits** – assets kept by bank and not subject to withdrawal for implementation of any transaction.

**Fixed deposits** – deposits drawn up in banks for determined period.

**Activity of insurance companies** – Indicators are presented according to data submitted by the Ministry of Finance of RA and CB of RA.

**Денежная база** представляет собой объем наличных денег вне ЦБ РА, обязательные резервы коммерческих банков в ЦБ РА и вклады небанковских организаций. Денежная база - это сумма чистых внешних и внутренних активов.

**Чистые внешние активы** - разница внешних активов и внешних обязательств в результате отношений ЦБ РА и банковской системы с не резидентами.

**Чистые внутренние активы** - требования ЦБ РА и банковской системы к внутренней экономике. Основные сектора внутренней экономики для ЦБ РА - Правительство РА и коммерческие банки, для всей банковской системы - Правительство и реальный сектор. Требования к остальным секторам экономики включаются в чисто прочие активы. Обязательства перед правительством вычитаются из требований.

**Денежная масса** представляет собой объем наличных денег в обращении и все вклады в драмах и в иностранной валюте внутренней экономики (населения, предприятий и общественных организаций) в банковской системе.

**Кредитные вложения** - представляют собой остатки по ссудам, предоставленным банковской системой. Кредитные вложения делятся на краткосрочные (предоставляемые на срок менее одного года) и долгосрочные (предоставляемые на срок более одного года).

**Вклады до востребования** - средства, переданные банкам на хранение и подлежащие снятию для проведения любой сделки.

**Срочные вклады** - оформленные вклады в банках на определенный срок.

**Деятельность страховых компаний.** Эти показатели, характеризующие деятельность страховых компаний представлены по данным Министерства финансов РА и ЦБ РА.

**Ապահովագրավճար** է համարվում ապահովագրության համար նախատեսվող այն գումարը, որն ապահովադիրն ապահովագրության պայմանագրի կամ պարտադիր ապահովագրության դեպքում օրենսդրությանը համապատասխան պարտավոր է մուծել ապահովագրողին:

**Ապահովագրական հատուցումն** այն գումարն է, որն ապահովագրողները վճարում են ապահովադիրին կամ շահառուներին ապահովագրության պայմանագրով նախատեսված ապահովագրական պատահարի հետևանքով առաջացած փաստացի վնասի կամ կորուստների դիմաց:

**Ապահովագրական պահուստները** կյանքի և ոչ կյանքի ապահովագրական պարտավորությունների կատարումն ապահովելու նպատակով ապահովագրավճարներից ձևավորված միջոցներն են:

**Insurance contribution** – is the sum provided for insurance, which according to legislation must be paid by insurant to insurer in case of insurance contract or compulsory insurance.

**Insurance payment** is the sum to be paid by insurer to insurant or beneficiary for real damage and loss due to insured accident foreseen in the insurance contract.

**Insurance reserves** – funds formed from insurance contributions for live and other insurance obligations implementation purposes.

**Страховым взносом** считается предусмотренная для страхования сумма, которую страхователь, в соответствии с законодательством, обязан выплатить страховщику по договору страхования или при обязательном страховании.

**Страховой выплатой** является сумма, выплачиваемая страховщиками страхователям или выгодоприобретателям за фактический ущерб или потери, возникшие вследствие страхового случая, предусмотренного договором страхования.

**Страховые резервы**– средства, образованные из страховых взносов с целью обеспечения страховых обязательств по страхованию жизни и иному страхованию, чем страхование жизни.

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

**ՊԵՏԱԿԱՆ ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ**  
**STATE FINANCES**  
**ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ФИНАНСЫ**

**266. ՀՀ ՀԱՄԱԽՄԲՎԱԾ ԲՅՈՒՋԵՒ**  
**CONSOLIDATED BUDGET OF RA<sup>1</sup>**  
**КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БЮДЖЕТ РА<sup>1</sup>**

(մլն. դրամ)  
 (mln. drams)

(млн. драмов)

	2003	2004	2005	2006	2007	
Եկամուտներ և պաշտոնական տրանսֆերտներ, ընդամենը Incomes and official transfers, total	343755.8	364114.7	449909.7	533435.8	698279.7	Доходы и официальные трансферты, всего
Հարկային եկամուտներ, ընդամենը Incomes tax, total	218278.3	257520.0	312316.0	375537.2	494420.8	Налоговые доходы, всего
այդ թվում՝ of which:						в том числе:
ավելացված արժեքի հարկ value added tax	107768.9	117903.3	146782.5	165912.2	248007.1	налог на добавленную стоимость
շահութահարկ profits tax	17627.1	32010.8	46556.8	65329.1	75503.6	налог на прибыль
եկամտահարկ income tax	16780.5	20413.4	26615.5	35468.7	46828.4	походный налог
ակցիզային հարկ excise tax	39104.2	40656.7	38638.1	39858.1	41546.9	акцизный налог
գույքահարկ property tax	4022.7	4930.1	5739.6	6613.3	7469.4	налог на имущество
հողի հարկ land tax	2046.7	2360.7	2324.1	2748.6	3299.7	земельный налог
մաքսային տուրք customs duty	10724.0	12483.1	16489.5	18322.9	24010.1	таможенная пошлина
հաստատագրված վճարներ fixed payments	8008.8	11742.2	12962.9	15074.2	17871.4	фиксированные платежи
բնական պաշարների օգտագործման և շրջակա միջավայրի պահպանման համար վճարներ payments for the utilization of natural resources and environment protection	5605.4	3472.3	4815.0	11731.2	9184.4	платежи за использование природных ресурсов и на охрану окружающей среды
պարզեցված հարկ simplified tax	4951.9	7177.8	6745.3	7674.5	10038.7	упрощенный налог
այլ հարկային եկամուտներ other tax incomes	1638.0	4369.7	4646.7	6804.3	10661.0	прочие налоговые доходы
Պետական (տեղական) տուրքեր Government (local) duty	15962.3	17820.0	18269.4	20161.3	23918.8	Государственные (местные) пошлины
Ոչ հարկային եկամուտներ, ընդամենը Non tax incomes, total	13904.9	15973.2	33202.9	29534.2	43420.4	Неналоговые доходы, всего

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	2007	
Կապիտալի գործառնություններից եկամուտներ Incomes from capital transactions	4025.7	12709.7	16179.2	23171.9	27963.1	Доходы от операций с капитала
Պաշտոնական տրանսֆերտներ Official transfers	51230.6	13841.1	11847.5	15661.4	27009.0	Официальные трансферты
Չպարզված մուտքեր Unrevealed receipts	-	22.8	14.8	8.3	7.7	Невыявленные поступления
Սոցապ հիմնադրամի եկամուտներ Social insurance fund's receipts	40353.9	46227.9	58079.9	69361.5	81539.8	Доходы фонда соцстраха
Ծախսեր, ընդամենը Expenditures, total	364617.1	393452.3	488455.0	567757.6	746758.5	Расходы, всего
Ընթացիկ ծախսեր Current expenses	215871.8	252882.5	314418.8	342858.7	402616.1	Текущие расходы
այդ թվում՝ of which:						в том числе:
բյուջետային հիմնարկների աշխատողների աշխատավարձ wages of employees of budgetary institutions	20514.9	32418.6	42585.0	50128.3	57504.5	заработная плата работников бюджетных учреждений
տոկոսավճարներ interests payment	11400.7	9835.0	9933.8	9024.6	9956.8	выплата процентов
սուբսիդիաներ subsidies	14767.7	18759.3	16073.9	22173.8	25372.3	субсидии
ընթացիկ տրանսֆերտներ current transfers	19754.3	22903.0	36137.4	50381.9	58830.5	текущие трансферты
ապրանքների գնման և ծառայությունների վճարման ծախսեր acquisition of goods and services	149434.2	168966.6	209688.7	211150.0	250952.0	расходы на приобретение товаров и оплаты услуг
Կապիտալ ծախսեր Capital expenditures	86392.5	65193.7	82067.2	115913.0	213951.1	Капитальные расходы
Վարկավորում հանած մարում Crediting minus repayment	6629.9	10538.8	13108.9	17914.1	23272.8	Кредитование минус погашение
Սոցապ հիմնադրամի ծախսեր Social insurance fund's expenditures	55722.9	64837.1	78860.1	91071.7	106918.5	Расходы фонда соцстраха
Պակասորդ (-), հավելուրդ (+) Deficit (-), surplus (+)	-20861.3	-29337.6	-38545.3	-34321.8	-48478.8	Дефицит (профицит)

<sup>1</sup> Ներառված չեն պետական, համայնքների և պարտադիր սոցիալական ապահովագրության բյուջեների միջև տրանսֆերտները:

The transfers between the budgets of state, municipal and social security are not included.

Не включены межбюджетные трансферты государственного, муниципальных бюджетов и обязательного социального страхования.

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

**267.ՀՀ ՀԱՄԱԽՄԲՎԱԾ ԲՅՈՒՋԵՒ**<sup>1</sup>  
**CONSOLIDATED BUDGET OF RA**<sup>1</sup>  
**КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БЮДЖЕТ РА**<sup>1</sup>

(ՀՆԱ-ի նկատմամբ, %)  
 (in % to GDP)

(к ВВП, %)

	2003	2004	2005	2006	2007	
Եկամուտներ և պաշտոնական տրանսֆերտներ, ընդամենը Incomes and official transfers, total	21.2	19.1	20.1	20.1	22.2	Доходы и официальные трансферты, всего
Հարկային եկամուտներ, ընդամենը Incomes tax, total	13.4	13.5	13.9	14.1	15.7	Налоговые доходы, всего
այդ թվում՝ of which:						в том числе:
ավելացված արժեքի հարկ value added tax	6.6	6.2	6.5	6.2	7.9	налог на добавленную стоимость
շահութահարկ profits tax	1.1	1.7	2.1	2.5	2.4	налог на прибыль
եկամտահարկ income tax	1.0	1.1	1.2	1.3	1.5	походный налог
ակցիզային հարկ excise tax	2.4	2.1	1.7	1.5	1.3	акцизный налог
գույքահարկ property tax	0.2	0.3	0.3	0.2	0.2	налог на имущество
հողի հարկ land tax	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	земельный налог
մաքսային տուրք customs duty	0.7	0.7	0.7	0.7	0.8	таможенная пошлина
հաստատագրված վճարներ fixed payments	0.5	0.6	0.6	0.6	0.6	фиксированные платежи
բնական պաշարների օգտագործման և շրջակա միջավայրի պահպանման համար վճարներ payments for the utilization of natural resources and environment protection	0.3	0.2	0.2	0.4	0.3	платежи за использование природных ресурсов и на охрану окружающей среды
պարզեցված հարկ simplified tax	0.3	0.4	0.3	0.3	0.3	упрощенный налог
այլ հարկային եկամուտներ other tax incomes	0.1	0.2	0.2	0.3	0.3	прочие налоговые доходы
Պետական (տեղական) տուրքեր Government (local) duty	1.0	0.9	0.8	0.8	0.8	Государственные (местные) пошлины
Ոչ հարկային եկամուտներ, ընդամենը Non tax incomes, total	0.9	0.8	1.5	1.1	1.4	Неналоговые доходы, всего



**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

	2003	2004	2005	2006	2007	Շարունակություն Continued Продолжение
Կապիտալի գործառնություններից եկամուտներ Incomes from capital transactions	0.2	0.7	0.7	0.9	0.9	Доходы от операций с капитала
Պաշտոնական տրանսֆերտներ Official transfers	3.2	0.7	0.5	0.6	0.9	Официальные трансферты
Չպարզված մուտքեր Unrevealed receipts	-	0.0	0.0	0.0	0.0	Невыявленные поступления
Սոցապ հիմնադրամի եկամուտներ Social insurance fund's receipts	2.5	2.4	2.6	2.6	2.6	Доходы фонда соцстраха
<b>Ծախսեր, ընդամենը Expenditures, total</b>	<b>22.4</b>	<b>20.6</b>	<b>21.8</b>	<b>21.4</b>	<b>23.7</b>	<b>Расходы, всего</b>
Ընթացիկ ծախսեր Current expenses	13.3	13.3	14.0	12.9	12.8	Текущие расходы
այդ թվում՝ of which:						в том числе:
բյուջետային հիմնարկների աշխատողների աշխատավարձ wages of employees of budgetary institutions	1.3	1.7	1.9	1.9	1.8	заработная плата работников бюджетных учреждений
տոկոսավճարներ interests payment	0.7	0.5	0.4	0.3	0.3	выплата процентов
սուբսիդիաներ subsidies	0.9	1.0	0.7	0.8	0.8	субсидии
ընթացիկ տրանսֆերտներ current transfers	1.2	1.2	1.6	1.9	1.9	текущие трансферты
ապրանքների գնման և ծառայությունների վճարման ծախսեր acquisition of goods and services	9.2	8.9	9.3	7.9	8.0	расходы на приобретение товаров и оплаты услуг
Կապիտալ ծախսեր Capital expenditures	5.3	3.4	3.7	4.4	6.8	Капитальные расходы
Վարկավորում հանած մարում Crediting minus repayment	0.4	0.6	0.6	0.7	0.7	Кредитование минус погашение
Սոցապ հիմնադրամի ծախսեր Social insurance fund's expenditures	3.4	3.4	3.5	3.4	3.4	Расходы фонда соцстраха
Պակասորդ (-), հավելուրդ (+) Deficit (-), surplus (+)	-1.3	-1.5	-1.7	-1.3	-1.5	Дефицит (профицит)

<sup>1</sup> Ներառված չեն պետական, համայնքների և պարտադիր սոցիալական ապահովագրության բյուջեների միջև տրանսֆերտները :  
The transfers from the between of state, municipal state fund of social security are not included.  
Не включены межбюджетные трансферты Государственного, муниципальных бюджетов и бюджета обязательного социального страхования.

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

**268.ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵ**  
**STATE BUDGET OF RA**  
**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ РА**

(մլն. դրամ)  
 (mln. drams)

	2003	2004	2005	2006	2007	
Եկամուտներ և պաշտոնական տրանսֆերտներ, ընդամենը Incomes and official transfers, total	292035.3	302249.1	374746.9	441483.1	588040.4	Доходы и официальные трансферты, всего
Հարկային եկամուտներ, ընդամենը Tax incomes, total	212232.8	250119.1	304257.1	366192.3	483676.4	Налоговые доходы, всего
այդ թվում՝ of which						в том числе:
ավելացված արժեքի հարկ value added tax	107768.9	117903.3	146782.5	165912.2	248007.1	налог на добавленную стоимость
շահութահարկ profits tax	17627.1	32010.8	46556.8	65329.1	75503.6	налог на прибыль
եկամտահարկ income tax	16780.5	20413.4	26615.5	35468.7	46828.4	походный налог
ակցիզային հարկ excise tax	39104.2	40656.7	38638.1	39858.1	41546.9	акцизный налог
գույքահարկ property tax	62.0	-86.4	-2.8	-3.9	1.5	налог на имущество
հողի հարկ land tax	30.9	19.1	7.6	21.0	23.3	земельный налог
մաքսային տուրք costoms duty	10724.0	12483.1	16489.5	18322.9	24010.1	таможенная пошлина
հաստատագրված վճարներ fixed payments	8008.8	11742.2	12962.9	15074.2	17871.4	фиксированные платежи
բնական պաշարների օգտագործման և շրջակա միջավայրի պահպանման համար վճարներ payments for the utilization of natural resources and environment protection	5605.4	3472.3	4815.0	11731.2	9184.4	платежи за использование природных ресурсов и на охраны окружающей среды
պարզեցված հարկ simplifiet tax	4951.9	7177.8	6745.3	7674.5	10038.7	упрощенный налог
այլ հարկեր other taxes	1569.1	4326.8	4646.7	6804.3	10661.0	прочие налоги
Պետական տուրք Government duty	15213.7	16924.7	17274.7	18938.7	21858.7	Государственная пошлина
Ոչ հարկային եկամուտներ Non tax incomes	10864.6	12394.2	29218.9	25190.1	38882.1	Неналоговые доходы
Կապիտալի գործառնություններից եկամուտներ Incomes from capital transactions	3244.5	9093.6	12366.3	15995.7	19122.4	Доходы от операций с капитала
Պաշտոնական տրանսֆերտներ Official transfers	50479.6	13717.5	11630.0	15166.3	24500.8	Официальные трансферты

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

	2003	2004	2005	2006	2007	Շարունակություն Continued Продолжение
Ծախսեր, ընդամենը Expenditures, total	312697.8	333969.8	417505.9	481183.2	634734.6	Расходы, всего:
այդ թվում. of which:						в том числе:
Ընթացիկ ծախսեր Current expenses	222296.3	262812.5	329134.9	356578.2	415629.8	Текущие расходы
այդ թվում` of which:						в том числе:
բյուջետային հիմնարկների աշխատողների աշխատավարձ wages of employees of budgetary institutions	13736.1	24240.9	32891.6	40155.3	46004.4	заработная плата работников бюджет- ных учреждений
տոկոսավճարներ interests payment	11397.7	9835.0	9933.2	9024.6	9956.8	выплата процентов
այդ թվում. of which						в том числе:
ներքին պարտքի դիմաց for internal debt	5672.0	5408.9	5067.7	5255.1	6566.8	по внутреннему долгу
արտաքին պարտքի դիմաց for external debt	5725.7	4426.1	4865.5	3769.5	3390.0	по внешнему долгу
լրահատկացումներ subsidies	14523.3	18073.7	14676.1	19874.1	21944.7	субсидии
ընթացիկ տրանսֆերտներ current transfers	41751.9	50146.1	72420.9	88383.8	102094.3	текущие трансферты
ապրանքների գնման և ծառա- յությունների վճարման ծախսեր acquisition of goods and services	140887.3	160516.7	199213.2	199140.4	235629.6	расходы на приобретение товаров и оплаты услуг
Կապիտալ ծախսեր Capital expenditures	83803.4	60618.5	75262.1	106690.8	195840.2	Капитальные расходы
որից` of which:						из них:
կապիտալ ներդրումներ capital investments	75601.4	37309.3	43833.2	58637.1	116030.1	капитальные вложения
կապիտալ նորոգում capital repairs	8202.0	23309.2	31428.9	48053.7	79810.1	капитальный ремонт
Վարկավորում հանած մարում Crediting minus repayment	6598.2	10538.8	13108.9	17914.1	23264.6	Кредитование минус погашение
Պակասորդ (-), հավելուրդ (+) Deficit (-), surplus (+)	-20662.5	-31720.7	-42759.0	-39700.1	-46694.2	Дефицит(-), профицит(+)
Պակասորդի ֆինանսավորում Deficit financing	20662.5	31720.7	42759.0	39700.1	46694.2	Финансирование дефицита
այդ թվում` of which:						в том числе:
ֆինանսավորման արտաքին աղբյուրներ external sources of financing	38438.5	34860.2	13259.7	26107.3	56441.7	внешние источники финан- сирования
ֆինանսավորման ներքին աղբյուրներ internal sources of financing	-17776.0	-3139.5	29499.2	13592.8	-9747.5	внутренние источники финансирования

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

**269. ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵ**

STATE BUDGET OF RA

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ БЮДЖЕТ РА

(ՀՆԱ-ի նկատմամբ, %)  
(% to GDP)

(к ВВП, %)

	2003	2004	2005	2006	2007	
Եկամուտներ և պաշտոնական տրանսֆերտներ, ընդամենը Incomes and official transfers, total	18.0	15.8	16.7	16.6	18.7	Доходы и официальные трансферты, всего:
այդ թվում՝ of which:						в том числе:
հարկային եկամուտներ tax incomes	13.1	13.1	13.6	13.8	15.4	налоговые доходы
պետական տուրք government duty	0.9	0.9	0.8	0.7	0.7	государственная пошлина
ոչ հարկային եկամուտներ non tax incomes	0.7	0.6	1.3	0.9	1.2	неналоговые доходы
կապիտալի գործառնու- թյուններից եկամուտներ incomes from capital transactions	0.2	0.5	0.6	0.6	0.6	доходы от операций с капитала
պաշտոնական տրանսֆերտներ official transfers	3.1	0.7	0.5	0.6	0.8	официальные трансферты
Ծախսեր, ընդամենը Expenditures, total	19.3	17.5	18.6	18.1	20.2	Расходы, всего:
այդ թվում. of which:						в том числе:
ընթացիկ ծախսեր current expenses	13.7	13.8	14.7	13.4	13.2	текущие расходы
այդ թվում՝ of which:						в том числе:
բյուջետային հիմնարկների աշխատողների աշխատավարձ wages of employees of budgetary institutions	0.8	1.3	1.5	1.5	1.5	заработная плата работников бюджетных учреждений
տոկոսավճարներ interests payment	0.7	0.5	0.4	0.3	0.3	выплата процентов
այդ թվում. of which						в том числе:
ներքին պարտքի դիմաց for internal debt	0.3	0.3	0.2	0.2	0.2	по внутреннему долгу
արտաքին պարտքի դիմաց for external debt	0.4	0.2	0.2	0.1	0.1	по внешнему долгу
լրահատկացումներ subsidies	0.9	0.9	0.7	0.7	0.7	субсидии
ընթացիկ տրանսֆերտներ current transfers	2.6	2.6	3.2	3.3	3.2	текущие трансферты

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

	2003	2004	2005	2006	2007	Շարունակություն Continued Продолжение
սպրանքների գնման և ծառայությունների վճարման ծախսեր acquisition of goods and services	8.7	8.4	8.9	7.5	7.5	расходы на приобретение товаров и оплаты услуг
Վապիտալ ծախսեր Capital expenditures	5.2	3.2	3.4	4.0	6.2	Капитальные расходы
որից՝ of which:						из них:
կապիտալ ներդրումներ capital investments	4.7	2.0	2.0	2.2	3.7	капитальные вложения
կապիտալ նորոգում capital repairs	0.5	1.2	1.4	1.8	2.5	капитальный ремонт
Վարկավորում հանած մարում Crediting minus repayment	0.4	0.6	0.6	0.7	0.7	Кредитование минус погашение
Պակասորդ (-), հավելուրդ (+) Deficit (-), surplus(+)	-1.3	-1.7	-1.9	-1.5	-1.5	Дефицит (-), профицит (+)
Պակասորդի ֆինանսավորում Deficit financing	1.3	1.7	1.9	1.5	1.5	Финансирование дефицита
ֆինանսավորման արտաքին աղբյուրներ external sources of financing	2.4	1.8	0.6	1.0	1.8	внешние источники финансирования
ֆինանսավորման ներքին աղբյուրներ internal sources of financing	-1.1	-0.1	1.3	0.5	-0.3	внутренние источники финансирования

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

**270. ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵԻ ԾԱԽՍԵՐՆ ԸՍՏ ԾԱԽՍԵՐԻ ԳՈՐԾԱՌՆԱԿԱՆ ԴԱՍԱԿԱՐԳՄԱՆ**  
**EXPENDITURES OF STATE BUDGET OF RA BY FUNCTIONAL CLASSIFICATION OF EXPENDITURES**  
**РАСХОДЫ ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТА ПО ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ КЛАССИФИКАЦИИ РАСХОДОВ**  
 (մլն. դրամ) (млн. драмов)  
 (mln. drams)

	2003	2004	2005	2006	2007	
Ծախսեր, ընդամենը Expenditures, total այդ թվում՝ of which:	312697.8	333969.8	417505.9	481183.2	634734.6	Расходы, всего
						в том числе:
ընդհանուր բնույթի պետական ծառայություններ public services of common nature	29953.4	36573.1	44211.9	49871.2	62190.2	государственные услуги общего характера
պաշտպանություն defense	44326.3	52315.8	64414.1	78309.3	95818.0	оборона
հասարակական կարգի պահ- պանություն և ազգային անվտանգություն ու դա- տական գործունեություն maintenance of public order and security	20775.4	24588.0	35000.9	41106.2	52012.6	охрана общественного порядка национальная безопасность и судебная деятельность
կրթություն և գիտություն education and science	34849.3	47445.5	60827.5	72135.9	95075.0	образование и наука
առողջապահություն public health	19598.6	24691.2	31079.7	39437.0	46851.1	здравоохранение
սոցիալական ապահովա- գրություն և սոցիալական ապահովություն social insurance and social security	29255.1	34987.5	44145.9	52304.1	63121.6	социальное страхование и социальное обеспечение
մշակույթ, տեղեկատվություն, սպորտ և կրոն culture, information, sport and religion	14090.8	8485.5	10407.6	13593.0	16680.6	культура, информация, спорт и религия
բնակարանային կոմունալ տնտեսություն housing and communal facilities	37844.5	11967.4	22702.7	22156.9	21916.2	жилищно-коммунальное хозяйство
վառելիքային և էներգետիկ համալիր fuel and energy complex	6959.6	9552.0	3623.5	5066.3	29449.9	топливно-энергетический комп- лекс
գյուղատնտեսություն, անտա- ռային և ջրային տնտեսություն, ձկնաբուծություն agriculture, forestry and aquaculture, fishing	19855.5	16429.9	13180.3	18338.9	27559.9	сельское, лесное и водное хозяй- ство, рыбководство
արդյունաբերություն, հանքային հանածոներ (բացառությամբ վառելիքի), շինարարություն, բնապահպանություն industry, mineral fossils (excluding fuel), construction and nature protection	-6307.4	3137.8	4778.3	7347.9	7848.8	промышленность, минеральные ископаемые (кроме топлива), строительство и охрана окру- жающей среды
տրանսպորտ, կապ և ճանապար- հային տնտեսություն transport, communication and roading	30410.0	18474.4	21050.2	31402.8	48017.9	транспорт, связь и дорожное хозяйство
այլ ծախսեր other expenditures	31086.6	45321.7	62083.3	50113.7	68192.8	прочие расходы

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

**271. ՀԱՄԱՅՆՔՆԵՐԻ ԲՅՈՒՋԵ**  
**MUNICIPAL BUDGET**  
**МУНИЦИПАЛЬНЫЙ БЮДЖЕТ**

(մլն. դրամ)  
 (mln. drams)

(млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	
Վարչական և ֆոնդային բյուջեների եկամուտներ և պաշտոնական տրանսֆերտներ, ընդամենը <sup>1</sup> Administrative and fund budget incomes, total <sup>1</sup>	27101.6	32565.4	39094.3	49533.4	Доходы с управленческих и фондовых бюджетов, всего <sup>1</sup>
այդ թվում՝ of which:					в том числе:
հարկային եկամուտներ, ընդամենը tax incomes, total	7401.0	8058.9	9344.9	10744.4	налоговые доходы и пошлины, всего
այդ թվում՝ of which:					в том числе:
գույքահարկ property tax	5016.5	5742.4	6617.2	7467.9	налог на имущество
հողի հարկ land tax	2341.6	2316.5	2727.6	3276.4	земельный налог
այլ հարկային եկամուտներ other tax incomes	42.9	-	-	-	прочие налоговые поступления
տուրքեր (այեսական, տեղական) duties (government, local)	895.3	994.7	1222.6	2060.1	пошлины (государственные, местные)
նչ հարկային եկամուտներ <sup>2</sup> non tax incomes	3579.0	3984.0	4344.1	4538.3	неналоговые доходы <sup>2</sup>
կապիտալի գործառնություններից եկամուտներ incomes from capital transactions	3616.1	3812.9	7176.2	8840.7	доходы от операций с капитала
պաշտոնական տրանսֆերտներ official transfers	11587.5	15700.0	16998.3	23342.1	официальные трансферты
չպարզված մուտքեր unrevealed receipts	22.7	14.8	8.3	7.7	невыявленные поступления
Վարչական և ֆոնդային բյուջեների ծախսեր, ընդամենը <sup>1</sup> Administrative and fund budget expenditures, total <sup>1</sup>	26037.5	32600.8	38079.6	53647.0	Расходы с управленческих и фондовых бюджетов, всего <sup>1</sup>
այդ թվում՝ of which:					в том числе:
ընդհանուր բնույթի համայնքային ծառայություններ regional services of common nature	8457.1	10455.3	12499.0	13574.8	муниципальные услуги общего характера
պաշտպանության բնագավառում օրենքով վերապահված լիազորությունների իրականացում implementation of authorizations given by the law in the defence domain	21.2	22.0	41.2	43.6	осуществление полномочий, предоставленных законом в сфере обороны

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	2004	2005	2006	2007	
հասարակական կարգի պահպանության և անվտանգության բնագավառում օրենքով վերապահված լիազորությունների իրականացում implementation of authorizations given by the law in the domain of public order observation and security	4.3	3.7	4.4	5.3	осуществление полномочий, предоставленных законом в сфере правоохранительной деятельности и обеспечения безопасности
կրթություն և գիտություն education and science	4327.5	4972.1	6084.3	7984.0	образование и наука
առողջապահություն public health	17.2	53.5	36.4	49.3	здравоохранение
սոցիալական ապահովություն և ապահովագրություն social insurance and security	634.8	983.2	991.5	1196.6	социальное обеспечение и страхование
մշակույթ, տեղեկատվություն, սպորտ և կրոն culture, information, sport and religion	1927.8	2225.0	2542.2	3220.7	культура, информация, спорт и религия
բնակարանային կոմունալ տնտեսություն housing and communal facilities	5497.9	7170.4	9307.9	12884.6	жилищно-коммунальное хозяйство
վառելիքա-էներգետիկ համալիր fuel and energy complex	118.6	196.5	349.2	205.8	топливно-энергетический комплекс
գյուղատնտեսություն, ձկնաբուծություն, անտառային և ջրային տնտեսություն agriculture, fishing, forestry and aquaculture	108.8	254.2	97.8	151.3	сельское хозяйство и рыбководство, лесное и водное хозяйство
արդյունաբերություն, հանքային հանածոներ (բացառությամբ վառելիքի), շինարարություն և բնապահպանություն industry, mineral fossils (excluding fuel), construction and nature protection	44.3	97.0	49.0	230.1	промышленность, минеральные ископаемые(кроме топлива), строительство и охрана окружающей среды
տրանսպորտ և կապ, ճանապարհային տնտեսություն transport, communication and roading	635.8	1029.7	1382.9	6908.0	транспорт, связь и дорожное хозяйство
այլ ծախսեր other expenditures	4242.1	5138.1	4693.9	7192.9	прочие расходы
Պակասորդ (-), հավելուրդ (+) Deficit (-), surplus (+)	1064.1	-35.4	1014.8	-4113.7	Дефицит(-), профицит(+)

<sup>1</sup> Ներառված չեն վարչական բյուջեից (պահուստային ֆոնդից) ֆոնդային բյուջեին կատարված հատկացումները :  
Less allocations to the fund budget from the administrative budget (reserve fund).

Не включены отчисления из управленческого бюджета (из резервного фонда) в фондовый бюджет.

<sup>2</sup> Ոչ հարկային եկամուտներից առանձնացված են վարչական և ֆոնդային բյուջեների ազատ մնացորդը:  
Free remainder of administrative and stock budgets is subtracted from non- tax incomes.

Свободный остаток административных и фондовых бюджетов вычтен из неналоговых доходов.



**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

**272. ՀՀ ՊԱՐՏԱԳԻՐ ՍՈՑԻԱԼԱԿԱՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ԲՅՈՒՋԵ**  
**BUDGET OF OBLIGATORY SOCIAL INSURANCE RA**  
**БЮДЖЕТ ОБЯЗАТЕЛЬНОГО СОЦИАЛЬНОГО СТРАХОВАНИЯ РА**

(մլն. դրամ)  
(mln. drams)

(млн. драмов)

	2003	2004	2005	2006	2007	
Եկամուտներ, ընդամենը Revenue, total	56243.6	66116.1	83109.2	95435.2	109247.5	Доходы, всего
այդ թվում՝ of which:						в том числе:
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ social insurance obligatory payments	44710.9	50828.2	63881.2	75965.2	88471.0	выплаты по обязательному социальному страхованию
ՀՀ պետական բյուջեից հատկացումներ allocations from the State budget of RA	11339.3	15155.2	19212.7	19463.0	20760.0	ассигнования из государственного бюджета РА
այլ մուտքեր other incomes	193.4	132.7	15.3	7.0	16.5	прочие доходы
Ծախսեր, ընդամենը Expenditures, total	55722.9	64837.1	78860.1	91071.7	106918.5	Расходы, всего
այդ թվում՝ of which:						в том числе:
կենսաթոշակային ապահովագրություն on annuity insurance	40583.1	44243.5	56124.1	65603.0	77691.5	на пенсионное страхование
վճարման ծառայությունների վարձավճար paymant for paid services	-	578.4	686.5	849.3	998.9	оплата за услуги по выплатам
ՀՀ պետական բյուջեի հատկացումներից allocations from the State budget of RA	11359.3	14994.7	19160.7	20562.8	20938.2	из ассигнований государственного бюджета РА
գրադավաճության պետական ծրագրեր on state projects on employment	433.8	389.3	502.8	673.2	-	на государственные программы по занятости
սոցիալական ապահովագրության միջազգային ասոցիացիային անդամակցություն on membership of international association on social insurance	5.9	6.0	5.4	5.0	4.1	на членство международной ассоциации по социальному страхованию
ՀՀ սոցիալական ապահովագրության պետական հիմնադրամի համակարգի ապարատի պահպանում և զարգացում maintenance and development of system of the State social insurance fund of RA	1148.8	1490.9	1189.8	1473.2	1731.9	на содержание и развитие системы государственного фонда социального страхования РА
այլ ծախսեր other expenditures	2192.0	3134.3	1190.8	1905.2	5553.9	прочие расходы

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

**273. ՀՀ ԱՐՏԱՔԻՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՐՏՔ**  
**EXTERNAL NATIONAL DEBT OF RA**  
**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ВНЕШНИЙ ДОЛГ РА**

	2005		2006		2007		
	մլն.ԱՄՆ դոլար mln.US dollars млн.дол-ларов США	մլրդ.դրամ bln.drams млрд. драмов	մլն.ԱՄՆ դոլար mln.US dollars млн.дол-ларов США	մլրդ.դրամ bln.drams млрд. драмов	մլն.ԱՄՆ դոլար mln.US dollars млн.дол-ларов США	մլրդ.դրամ bln.drams млрд. драмов	
Արտաքին պետական պարտք, ընդամենը External national debt, total	1099.232	494.863	1205.635	438.248	1448.905	440.785	Внешний долг, всего
այդ թվում՝ of which:							в том числе:
ՀՀ կառավարության պարտք Debt of Government of RA	916.418	412.562	1036.863	376.900	1277.136	388.530	Долг Правительства РА
որից՝ of which:							из них:
բազմակողմանի վարկային ծրագրեր multilateral credit projects	803.333	361.652	905.766	329.246	1045.759	318.141	многосторонние кредитные программы
երկկողմանի վարկային ծրագրեր bilateral credit projects	113.085	50.910	131.096	47.653	231.377	70.389	двухсторонние кредитные программы
ՀՀ կենտրոնական բանկի պարտք Debt of Central Bank of RA	176.397	79.412	163.671	59.494	167.054	50.821	Долг ЦБ РА
Վարկեր՝ տրամադրված ՀՀ կառավարության և ՀՀ ԿԲ երաշխիքներով Credit guaranteed by the government and Central Bank of RA	3.146	1.416	1.049	0.381	0.0	0.0	Кредиты предоставленные под гарантию правительства и ЦБ РА
Հատուկ ծրագրեր Special programs	3.272	1.473	4.052	1.473	4.715	1.434	Целевые программы

**ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴՅՈՒՆՔՆԵՐ, ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ ԵՎ ՎՃԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ**  
**FINANCIAL RESULTS, FUNDS AND SOLVENCY OF ORGANIZATIONS BY BRANCHES OF ECONOMY**

**ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ, СРЕДСТВА И ПЛАТЕЖЕСПОСОБНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ**

**274. ՎԻՃԱԿԱԳՐԱԿԱՆ ԳԻՏԱՐԿՄԱՆ ԴԱՇՏՈՒՄ ԸՆԴԳՐԿՎԱԾ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԽՈՇՈՐ ԵՎ ՄԻՋԻՆ ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՔԱՆԱԿՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ**

**NUMBER OF LARGE AND MEDIUM-SIZE COMMERCIAL ORGANIZATIONS OF THE REPUBLIC COVERED IN THE STATISTICAL MONITORING BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY**  
**ЧИСЛО СРЕДНИХ И КРУПНЫХ КОММЕРЧЕСКИХ ОРГАНИЗАЦИЙ РЕСПУБЛИКИ, ВКЛЮЧЕННЫХ В СТАТИСТИЧЕСКИЙ МОНИТОРИНГ, ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ**

	2003	2004	2005	2006	2007	
Կազմակերպությունների թիվը, ընդամենը Number of organizations	1176	1176	1174	1175	1316	Число организаций, всего
որից՝ of which:						из нее:
հանքագործական արդյունաբերություն mining and quarrying industry	13	13	10	10	8	горнодобывающая промышленность
վշակող արդյունաբերություն manufacturing industry	304	304	196	196	166	обрабатывающая промышленность
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում electricity, gas, water production and distribution	24	24	32	31	15	производство и распределение электроэнергии, газа и воды
շինարարություն construction	124	124	139	139	109	строительство
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի մորթում trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	120	120	127	127	204	торговля, ремонт автомобилей бытовых изделий и предметов личного пользования
տրանսպորտ և կապ transport and communication	118	118	146	147	175	транспорт и связь

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

**275. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՀԱՇՎԵԿՈՒԱՅԻՆ ԸԱՀՈՒՅԹԸ (ՎՆԱՍԸ)**

**ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ**

**BALANCE PROFIT (LOSS) OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY**

**БАЛАНСОВАЯ ПРИБЫЛЬ (УБЫТОК) ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ**

(ընթացիկ գներով, մլն. դրամ)  
(at current prices, mln. drams)

(в текущих ценах, млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	
Հաշվեկշռային շահույթ (վնաս) (-), ընդամենը Balance profit (loss) (-), total որից՝ of which:	94399	189712	159725	184137	Балансовая прибыль (убыток) (-), всего
հանքագործական արդյունաբերություն mining and quarrying industry	11964	60973	54996	27148	из нее: горнодобывающая промышленность
մշակող արդյունաբերություն manufacturing industry	18520	24557	26692	40184	обрабатывающая промышленность
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում electricity, gas, water production and distribution	9436	48416	21353	16542	производство и распределение электроэнергии, газа и воды
շինարարություն construction	455	1619	3753	6919	строительство
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատե- սակների և անձնական օգտա- գործման իրերի նորոգում trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	8128	9824	14538	25050	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
տրանսպորտ և կապ transport and communication	40058	38378	26290	54386	транспорт и связь

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

**276. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅԱՆ ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ԱՐԳՅՈՒՆՔՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ**  
**ORGANIZATIONS' ACTIVITY FINANCIAL RESULTS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY**  
**ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ**

(մլն. դրամ)  
(mln. drams)

(млн. драмов)

	նրից - of wich - из них:						
	Ընդամենը Total Всего	հանքա- արդյունա- բերություն	մշակող արդյունա- բերություն	էլեկտրա- գազի, ջրի արտադ- րություն և բաշխում	շինարա- րություն	անտուր, ավտոմե- քենաների, կենցաղային արտադրա- տեսակների և անձնական օգտագործման իրերի ներդրում	տրանս- պորտ և կապ
		mining and quarrying industry	manufac- turing industry	electricity, gas, water production and dis- tribution	construc- tion	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and commu- nication
		горнодо- бывающая промыш- ленность	обрабаты- вающая промыш- ленность	производ- ство и распреде- ление элек- троэнергии, газа и воды	строитель- ство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транс- порт и связь
<b>2 0 0 5</b>							
Արտադրանքի (ապ-1084057.3 րանքների, ծառա- յությունների) իրա- ցումից զուտ հասույթ Net income from sale of products (good and services)	144744.4	284540.8	204872.8	46398.1	159754.3	170698.6	Выручка (нетто) от реализации продукции (товаров и услуг)
Իրացված արտա- դրանքի (ապրանք- ների, ծառայություն ների) ինքնարժեք Cost of production of sold products (good and services)	821831.4	67392.2	227898.0	174473.2	41183.0	140661.8	Себестоимость реализованной продукции (товаров и услуг)
Համախառն շա- հույթ (վնաս (-)) Gross profit/loss	262225.9	77352.1	56642.8	30399.6	5215.0	19092.5	Валовая при- быль (убыток(-))
Իրացման ծախսեր Realisation expenditure	35753.4	789.2	10503.1	10270.0	1360.1	4395.5	Расходы на реализацию
Վարչական ծախսեր Administrative expenditure	66328.5	4206.1	18316.3	13504.2	2643.8	5597.4	Администра- тивные расходы
Արտադրանքի (ապ- րանքների, ծառա- յությունների) իրա- ցումից ստացված շահույթ (վնաս (-)) Profit/loss from sale of products (goods and services)	160144.0	72356.9	27823.4	6625.4	1211.2	9099.6	Прибыль, (убыток (-)) от реализации продукции (товаров и услуг)

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	ընդամենը Total Всего							
	հանքա- գործական արդյունա- բերություն	մշակող արդյունա- բերություն	էլեկտրա- էներգիայի գազի, ջրի արտադ- րություն և բաշխում	շինարա- րություն	առևտուր, ավտոմե- քենաների, կենցաղային արտադրա- տեսակների և անձնական օգտագործման նյութերի նորոգում	տրանս- պորտ և կապ		
	mining and quarrying industry	manufac- turing industry	electricity, gas, wate production and dis- tribution	construc- tion	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and commu- nication		
	горнодо- бывающая промыш- ленность	обрабаты- вающая промыш- ленность	производ- ство и распреде- ление элек- троэнергии, газа и воды	строитель- ство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	трансп- порт и связь		
Գործառնական այլ եկամուտներ (ծախսեր (-)) Other operational income, expenses(-)	-22791.9	-1068.6	-2755.8	-15453.0	483.4	56.1	-3308.5	Прочие опера- ционные доходы (расходы (-))
Ֆինանսական ծախսեր Financial expenditures	7296.4	334.5	2327.7	971.3	223.6	624.9	1792.7	Финансовые расходы
Ներդրումային գործու- նեությունից շահույթ (վնաս (-)) Investment profit/loss(-)	-2998.2	0.0	42.1	0.0	0.0	-3.4	-2923.0	Прибыль (убы- ток (-)) от инве- стиционной дея- тельности
Ընդհատվող գործառ- նությանը վերագրելի ակտիվների վաճառք- ներից և պարտավորու- թյունների սարսուղի- ներից շահույթ (վնաս (-)) Profit/loss (-) from sale of assets ascribed to suspending transactions and rede- mption of obligations	11.0	0.0	3.2	0.0	0.0	0.1	2.9	Прибыль (убы- ток (-)) от про- дажи активов, погашения обязательств, относящихся к прерванной деятельности
Այլ ոչ գործառնա- կան շահույթ (վնաս(-)) Other non-transaction profit/loss (-)	61841.9	-9981.0	1647.2	58221.9	156.1	1297.4	7350.4	Прочая неоперацион- ная прибыль (убыток (-))
Սովորական գոր- ծունեությունից շահույթ (վնաս (-)) Profit/loss (-) from ordinary cases	188910.5	60972.8	24432.4	48422.9	1627.0	9824.9	37697.2	Прибыль (убыток (-)) от обычной деятельности
Արտասովոր դեպքե- րից շահույթ (վնաս (-)) Profit/loss (-)from extraordinary cases	801.1	0.0	124.3	-7.0	-8.4	-0.8	680.4	Прибыль, (убыток (-)) от необычной деятельности

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

Ընդամենը Total Всего	որից - of wich - из них							
	հանքա- գործական արդյունա- բերություն	մշակող արդյունա- բերություն	էլեկտրա- էներգիայի գազի, ջրի արտադ- րություն և բաշխում	շինարա- րություն	առևտուր, ավտոմե- քենաների, կենցաղային արտադրա- տեսակների և անձնական օգտագործման նրբերի նորոգում	տրանս- պորտ և կապ		
	mining and quarrying industry	manufac- turing industry	electricity, gas, wate production and dis- tribution	construc- tion	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and commu- nication		
	горнодо- бывающая промыш- ленность	обрабаты- вающая промыш- ленность	производ- ство и распреде- ление элек- троэнергии, газа и воды	строитель- ство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транс- порт и связь		
Չուտ շահույթ (վնաս (-)) նախքան շահութահարկի գծով ծախսի նվազեցումը Net profit/loss (-) before reduction of expenditures related to profit tax.	189711.6	60972.9	24556.7	48415.9	1618.6	9824.1	38377.5	Чистая прибыль (убыток (-)) до налогообложения по налогу на прибыль
<b>2 0 0 6</b>								
Արտադրանքի (ապ- րանքների, ծառայու- թյունների) իրացու- մից զուտ հասույթ Net income from sale of products, (goods, and services)	1085713.0	145602.3	244506.7	215465.9	54566.1	164785.6	181063.6	Выручка (нетто) от реализации продукции (това- ров и услуг)
Իրացված արտա- դրանքի (ապրանք- ների, ծառայությու- նների) ինքնարժեք Cost of production of sold products (good and services)	820927.3	73615.8	196316.7	179132.2	46839.8	139632.2	124848.3	Себестоимость реализованной продукции (товаров и услуг)
Համախառն շա- հույթ (վնաս (-)) Gross profit/loss	264785.7	71986.5	48190.0	36333.7	7726.3	25153.5	56215.3	Валовая прибыль (убыток (-))
Իրացման ծախսեր Realisation expenditure	42776.8	971.3	12407.6	12977.2	1267.6	5221.1	7262.3	Расходы на ре- ализацию
Վարչական ծախսեր Administrative expenditure	78326.4	12480.9	18108.4	14128.9	3492.6	5271.9	13816.7	Административ- ные расходы

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

Ընդամենը Total Всего	որից - of wich - из них						տրանսպորտ և կապ
	հանքագործական արդյունաբերություն	մշակող արդյունաբերություն	էլեկտրաէներգիայի գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	շինարարություն	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանսպորտ և կապ	
	mining and quarrying industry	manufacturing industry	electricity, gas, water production and distribution	construction	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and communication	
	горнодобывающая промышленность	обрабатывающая промышленность	производство и распределение электроэнергии, газа и воды	строительство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транспорт и связь	
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) իրացումից ստացված շահույթ (վնաս (-)) Profit/loss from sale of products (goods, services)	143682.5	58534.4	17674.0	9227.6	2966.2	1466.0	35136.2 Прибыль (убыток (-)) от реализации продукции (товаров и услуг)
Գործառնական այլ եկամուտներ (ծախսեր (-)) Other operational income, expenses(-)	-11518.9	-380.5	-119.0	289.7	31.4	-661.7	-11568.2 Прочие операционные доходы (расходы (-))
Ֆինանսական ծախսեր Financial expenditures	10439.9	1001.6	4003.6	1791.6	237.4	861.1	1490.4 Финансовые расходы
Ներդրումային գործունեությունից շահույթ (վնաս (-)) Investment profit/loss(-)	838.9	0.0	45.6	0.0	1.6	-8.9	0.0 Прибыль (убыток (-)) от инвестиционной деятельности
Ընդհատվող գործարարությունը վերագրելի ակտիվների վաճառքներից և պարտավորությունների մարումներից շահույթ (վնաս (-)) Profit/loss (-) from sale of assets ascribed to suspending transactions and redemption	33.1	-2.1	3.0	0.0	0.0	0.9	-1.6 Прибыль (убыток (-)) от продажи активов, погашения обязательств, относящихся к прерванной деятельности
Այլ ոչ գործառնական շահույթ (վնաս (-)) Other non-transaction profit/loss (-)	29649.5	-2154.3	13076.3	7069.9	991.6	1421.6	3320.6 Прочая неоперационная прибыль (убыток (-))



**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

Ընդամենը Total Всего	որից - of wich - из них						արանսպորտ և կապ	
	հանքագործական արդյունաբերություն	մշակող արդյունաբերություն	էլեկտրաէներգիայի, ջրի արտադրություն և բաշխում	շինարարություն	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանսպորտ և կապ		
	mining and quarrying industry	manufacturing industry	electricity, gas, wate production and distribution	construc-tion	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and communication		
	горнодобывающая промышленность	обрабатывающая промышленность	производство и распределение электроэнергии, газа и воды	строитель-ство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транспорти и связь		
Սովորական գործունեությունից շահույթ (վնաս (-)) Profit/loss (-) from ordinary activity cases	152245.2	54995.8	26676.3	14795.7	3753.4	14551.2	25396.6	Прибыль (убыток (-)) от обычной деятельности
Արտասովոր դեպքերից շահույթ (վնաս (-)) Profit/loss (-) from extraordinary cases	7479.9	0.0	16.0	6557.8	0.0	-13.4	893.0	Прибыль, (убыток (-)) от необычной деятельности
Ջուտ շահույթ (վնաս (-)) նախքան շահութահարկի գծով ծախսի նվազեցումը Net profit/loss (-) before reduction of expenditures related to profit tax.	159752.2	54995.8	26692.3	21353.4	3753.4	14537.8	26289.7	Чистая прибыль (убыток (-)) до налогообложения по налогу на прибыль
<b>2 0 0 7</b>								
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) իրացումից զուտ հասույթ Net income from sale of products, (goods, and services)	1465527.0	103558.1	317793.7	243610.8	78838.6	355107.3	261079.8	Выручка (нетто) от реализации продукции (товаров и услуг)
Իրացված արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) ինքնարժեք Cost of production of sold products (good and services)	1121782.8	50303.0	252878.9	209439.1	66342.0	302951.9	163920.2	Себестоимость реализованной продукции (товаров и услуг)
Համախառն շահույթ (վնաս (-)) Gross profit/loss	343744.1	53255.1	64914.8	34171.7	12496.6	52155.4	97159.6	Валовая прибыль (убыток (-))

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

Ընդամենը Total Всего	որից - of wich - из них						տրանսպորտ և կապ	
	հանքա- արդյունա- բերություն	մշակող արդյունա- բերություն	էլեկտրա- էներգիայի գազի, ջրի արտադ- րություն և բաշխում	շինարա- րություն	անետուր, ավտոմե- քենաների, կենցաղային արտադրա- տեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	առևտուր, ավտոմե- քենաների, կենցաղային արտադրա- տեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում		
	mining and quarrying industry	manufac- turing industry	electricity, gas, wate production and dis- tribution	construc- tion	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and commu- nication		
	горнодо- бывающая промыш- ленность	обрабаты- вающая промыш- ленность	производ- ство и распреде- ление элек- троэнергии, газа и воды	строитель- ство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	тран- порт и связь		
Իրացման ծախսեր Realisation expenditure	63718.6	1235.9	14520.7	16059.8	1556.0	11525.1	14757.2	Расходы на ре- ализацию
Վարչական ծախսեր Administrative expenditure	107318.6	11656.6	20255.5	15642.7	5399.6	12025.3	25967.5	Административ- ные расходы
Արտադրանքի (ապ- րանքների, ծառայու- թյունների) իրացու- մից ստացված շահույթ (վնաս (-)) Profit/loss from sale of products (goods, services)	172706.9	40362.6	30138.6	2469.2	5541.0	28605.1	56434.9	Прибыль (убыток (-)) от реализации продукции (товаров и услуг)
Գործառնական այլ եկամուտներ (ծախսեր (-)) Other operational income, expenses(-)	-5789.2	-5167.0	-782.9	3078.0	-1.0	-1846.7	-2566.8	Прочие опера- ционные доходы (расходы (-))
Ֆինանսական ծախսեր Financial expenditures	15999.6	1964.3	3962.9	3093.3	650.8	2371.9	2826.5	Финансовые расходы
Ներդրումային գործունեությունից շահույթ (վնաս (-)) Investment profit/loss(-)	192.8	0.0	144.2	0.0	-10.6	0.0	-69.2	Прибыль (убы- ток (-)) от инвес- тиционной дея- тельности
Ընդհատվող գործառ- նությանը վերագրելի ակտիվների վաճառք- ներից և պարտավորու- թյունների մարումներից շահույթ (վնաս (-)) Profit/loss (-) from sale of assets ascribed to suspending transac- tions and redemption	8.3	0.0	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	Прибыль (убы- ток (-)) от про- дажи активов, погашения обязательств, относящихся к прерванной деятельности

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

Ընդամենը Total Всего	որից- of wich - из них							
	հանքա- գործական արդյունա- բերություն	մշակող արդյունա- բերություն	էլեկտրա- էներգիայի գազի, ջրի արտադ- րություն և բաշխում	շինարա- րություն	առևտուր, ավտոմե- քենաների, կենցաղային արտադրա- տեսակների և անձնական օգտագործման նրբորում	տրանս- պորտ և կապ		
	mining and quarrying industry	manufac- turing industry	electricity, gas, wate production and dis- tribution	construc- tion	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and commu- nication		
	горнодо- бывающая промыш- ленность	обрабаты- вающая промыш- ленность	производ- ство и распреде- ление элек- троэнергии, газа и воды	строитель- ство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	тран- спорт и связь		
Այլ ոչ գործառնական շահույթ (վնաս (-)) Other non-transaction profit/loss (-)	32069.5	-6084.3	14637.2	14094.7	2039.8	663.9	2553.9	Прочая неопе- рационная прибыль (убыток (-))
Սովորական գործու- նեությունից շահույթ (վնաս (-)) Profit/loss (-) from ordinary activity cases	183188.6	27147.0	40174.6	16548.6	6918.4	25050.4	53526.4	Прибыль (убыток (-)) от необычной деятельности
Արտասովոր դեպքե- րից շահույթ (վնաս (-)) Profit/loss (-) from extraordinary cases	948.6	0.9	9.5	-6.4	0.7	-0.9	859.4	Прибыль, (убыток (-)) от необычной деятельности
Չուտ շահույթ (վնաս(-)) նախքան շահութահարկի գծով ծախսի նվազեցումը Net profit/loss (-) before reduction of expenditu- res related to profit tax.	184137.2	27147.9	40184.0	16542.2	6919.1	25049.5	54385.8	Чистая прибыль (убыток (-)) до налогообложения по налогу на прибыль

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

**277. ՎՆԱՍՈՎ ԱՇԽԱՏՈՂ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ**  
**SHARE OF UNPROFITABLE ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY**  
**УДЕЛЬНЫЙ ВЕС УБЫТОЧНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ**

(կազմակերպությունների ընդհանուր թվից, %) (от общего числа организаций, %)  
 (in % from total number of organizations)

	2003	2004	2005	2006	2007	
Ընդամենը Total	18.0	19.5	17.7	17.0	14.8	Всего
հանքագործական արդյունաբերություն mining and quarrying industry	30.8	30.8	30.0	20.0	37.5	горнодобывающая промышленность
մշակող արդյունաբերություն manufacturing industry	28.0	30.3	31.1	31.1	33.7	обрабатывающая промышленность
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում electricity, gas, water production and distribution	45.8	37.5	21.9	22.6	26.7	производство и распределение электроэнергии, газа и воды
շինարարություն construction	12.9	19.4	12.9	10.1	10.1	строительство
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	13.3	14.2	14.2	18.9	10.8	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
տրանսպորտ և կապ transport and communication	16.9	16.1	16.4	13.6	13.1	транспорт и связь

**278. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ (ԱՊՐԱՆՔՆԵՐԻ, ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ) ԱՐՏԱԴՐՈՒԹՅԱՆ ՎՐԱ ԿԱՏԱՐՎԱԾ ԾԱԽՍԵՐԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾՔԸ**  
**STRUCTURE OF EXPENDITURES ON MANUFACTURE OF PRODUCTS (GOODS, SERVICES) OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY**  
**СТРУКТУРА ЗАТРАТ НА ПРОИЗВОДСТВО ПРОДУКЦИИ (ТОВАРОВ, УСЛУГ) ОРГАНИЗАЦИИ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ**

(ընդամենի նկատմամբ, %) (к итогу, %)  
 (in % to total)

	2003	2004	2005	2006	2007	
<b>Ընդամենը-Total-Всего</b>						
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր Expenditures on manufacture of products (goods, services)	100	100	100	100	100	Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր material expenditure	56.3	53.5	56.2	49.1	52.6	материальные расходы
որից՝ of which:						из них:
հումք և նյութեր raw materials and materials	41.1	40.4	45.4	40.1	44.8	сырье и материалы

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	2007	
վառելիք fuel	5.7	5.1	6.9	6.0	4.8	топливо
էներգիա energy	3.1	3.1	3.0	2.3	2.5	энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր expenditures on payment for work	9.6	10.7	10.8	11.6	11.1	расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ social insurance obligatory payments	1.8	1.8	1.8	2.2	2.0	платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ amortization charges	8.9	8.8	6.3	7.4	7.4	амортизационные отчисления
այլ ծախսեր other expenditures	23.5	25.2	24.9	29.7	26.9	прочие расходы
<b>որից-of wich-из них</b>						
<b>հանքագործական արդյունաբերություն-mining and quarrying industry -горнодобывающая промышленность</b>						
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր Expenditures on manufacture of products (goods, services)	100	100	100	100	100	Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր material expenditure	45.0	42.1	59.4	57.3	38.9	материальные расходы
որանցից` of which:						из них:
հումք և նյութեր raw materials and materials	29.8	27.8	48.4	46.6	26.8	сырье и материалы
վառելիք fuel	5.1	5.0	4.9	5.0	5.6	топливо
էներգիա energy	10.2	9.3	5.7	5.4	6.5	энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր expenditures on payment for work	14.4	14.7	11.0	11.7	15.5	расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ social insurance obligatory payments	2.0	1.9	1.5	1.6	2.0	платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ amortization charges	8.4	12.6	5.3	9.4	13.4	амортизационные отчисления
այլ ծախսեր other expenditures	30.1	28.7	22.8	20.0	30.2	прочие расходы

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	2007	
<b>մշակող արդյունաբերություն -manufacturing industry -обрабатывающая промышленность</b>						
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր Expenditures on manufacture of products (goods, services)	100	100	100	100	100	Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր material expenditure	69.7	67.0	72.3	70.5	74.4	материальные расходы
որանցից՝ of which:						из них:
հումք և նյութեր raw materials and materials	59.8	56.4	63.4	60.6	64.3	сырье и материалы
վառելիք fuel	3.6	5.1	2.1	4.0	3.3	топливо
էներգիա energy	3.5	4.3	4.8	4.1	5.3	энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր expenditures on payment for work	8.8	10.7	7.7	10.1	9.0	расходы на оплату труда
սոցիալական ապահովագրության վճարներ social insurance obligatory payments	1.6	1.9	1.4	2.0	1.7	платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ amortization charges	5.1	4.8	3.5	4.6	4.1	амортизационные отчисления
այլ ծախսեր other expenditures	14.8	15.5	15.1	12.8	10.9	прочие расходы
<b>էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում- electricity, gas, water production and distribution</b>						
<b>производство и распределение электроэнергии, газа и воды</b>						
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր Expenditures on manufacture of products (goods, services)	100	100	100	100	100	Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր material expenditure	57.5	54.7	49.2	45.2	46.9	материальные расходы
որանցից՝ of which:						из них:
հումք և նյութեր raw materials and materials	22.5	23.8	30.6	33.7	35.9	сырье и материалы
վառելիք fuel	12.8	10.6	16.2	10.8	9.6	топливо
էներգիա energy	2.7	2.4	2.4	0.7	1.4	энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր expenditures on payment for work	8.2	9.8	12.8	10.7	12.2	расходы на оплату труда
սոցիալական ապահովագրության վճարներ social insurance obligatory payments	1.4	1.5	1.9	1.7	2.0	платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ amortization charges	17.2	16.3	16.4	11.3	8.3	амортизационные отчисления
այլ ծախսեր other expenditures	15.8	17.7	19.7	31.1	30.5	прочие расходы

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	2007	
<b>շինարարություն - construction-строительство</b>						
Արտադրանքի (արանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր Expenditures on manufacture of products (goods, services)	100	100	100	100	100	Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր material expenditure	60.1	54.6	58.9	64.1	63.1	материальные расходы
որանցից՝ of which:						из них:
հումք և նյութեր raw materials and materials	49.5	43.6	48.8	51.7	50.2	сырье и материалы
վառելիք fuel	8.3	9.6	8.9	10.9	11.5	топливо
էներգիա energy	1.3	1.1	0.8	0.8	0.7	энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր expenditures on payment for work	12.5	12.7	11.8	13.0	13.5	расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ social insurance obligatory payments	2.2	2.2	2.3	2.5	2.4	платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ amortization charges	2.4	3.1	2.1	2.6	3.2	амортизационные отчисления
այլ ծախսեր other expenditures	22.8	27.4	24.9	17.8	17.8	прочие расходы
<b>առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում-trade, repair of motor vehicles, household and personal goods - торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования</b>						
Արտադրանքի (սպարանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր Expenditures on manufacture of products (goods, services)	100	100	100	100	100	Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր material expenditure	73.9	67.7	63.8	57.2	73.1	материальные расходы
որանցից՝ of which:						из них:
հումք և նյութեր raw materials and materials	72.9	66.8	62.5	55.8	72.0	сырье и материалы
վառելիք fuel	0.2	0.3	0.4	0.3	0.3	топливо
էներգիա energy	0.2	0.3	0.6	0.7	0.5	энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր expenditures on payment for work	1.2	1.1	2.6	2.9	2.4	расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ social insurance obligatory payments	0.3	0.2	0.5	0.6	0.5	платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ amortization charges	0.8	0.6	0.9	1.0	0.7	амортизационные отчисления
այլ ծախսեր other expenditures	23.8	30.4	32.2	38.3	23.3	прочие расходы

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	2007	
<b>տրանսպորտ և կապ- transport and communication- транспорт и связь</b>						
Արտադրանքի (ապրանքների, ծառայությունների) արտադրության ծախսեր Expenditures on manufacture of products (goods, services)	100	100	100	100	100	Затраты на производство продукции (товаров, услуг)
նյութական ծախսեր material expenditure	17.7	15.7	26.7	18.2	15.5	материальные расходы
որանցից՝ of which:						из них:
հումք և նյութեր raw materials and materials	11.1	8.2	6.9	8.2	7.5	сырье и материалы
վառելիք fuel	2.4	3.0	17.5	7.9	6.5	топливо
էներգիա energy	3.6	3.7	1.3	1.5	1.3	энергия
աշխատանքի վարձատրության ծախսեր expenditures on payment for work	15.1	17.5	12.9	11.6	12.4	расходы на оплату труда
պարտադիր սոցիալական ապահովագրության վճարներ social insurance obligatory payments	2.9	2.3	2.4	2.0	2.0	платежи по обязательному социальному страхованию
ամորտիզացիոն հատկացումներ amortization charges	11.5	13.9	6.4	10.8	18.1	амортизационные отчисления
այլ ծախսեր other expenditures	52.8	50.6	51.6	57.4	52.0	прочие расходы



**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

**279. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՎՃԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ԿԱՅՈՒՆՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ**  
**SEPARATE INDICATORS OF SOLVENCY AND FINANCIAL STABILITY OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES OF ECONOMY**  
**ОТДЕЛЬНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПЛАТЕЖЕСПОСОБНОСТИ И ФИНАНСОВОЙ УСТОЙЧИВОСТИ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ**

(%)

	Ընթացիկ իրացվելիության գործակից Current liquidity ratio Коэффициент текущей ликвидности	Սեփական շրջանառու միջոցներով ապահովվածության գործակից Own current assets ratio Коэффициент обеспеченности собственных оборотных средств	Ինքնավարության գործակից Autonomy coefficient Коэффициент автономии	
<b>Ընդամենը</b>				<b>Всего</b>
<b>Total</b>				
2003	104.5	34.6	47.6	2003
2004	114.2	42.1	52.2	2004
2005	130.8	43.6	53.9	2005
2006	146.5	39.9	57.9	2006
2007	156.7	47.2	57.9	2007
այդ թվում՝ of which:				в том числе:
հանրագործական արդյունաբերություն mining and quarrying industry				горнодобывающая промышленность
2003	71.1	42.9	49.0	2003
2004	73.5	65.5	51.0	2004
2005	147.0	41.9	71.7	2005
2006	188.6	45.3	70.6	2006
2007	273.8	47.8	71.8	2007
մշակող արդյունաբերություն manufacturing industry				обрабатывающая промышленность
2003	151.7	59.1	48.2	2003
2004	167.9	63.0	53.4	2004
2005	176.2	63.4	51.1	2005
2006	175.7	64.7	53.6	2006
2007	194.5	65.9	59.3	2007
էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում electricity, gas, water production and distribution				производство и распределение электроэнергии, газа и воды
2003	89.2	9.9	50.7	2003
2004	87.1	13.3	55.6	2004
2005	98.2	14.0	53.6	2005
2006	127.9	11.5	58.7	2006
2007	138.0	26.3	60.8	2007
շինարարություն construction				строительство
2003	107.0	45.4	19.4	2003
2004	110.7	47.7	23.7	2004
2005	110.9	53.3	34.3	2005
2006	107.0	46.1	33.2	2006
2007	88.9	47.5	31.9	2007

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	Ընթացիկ իրացվելիության գործակից Current liquidity ratio Коэффициент текущей ликвидности	Սեփական շրջանառու միջոցներով ապահովվածության գործակից Own current assets ratio Коэффициент обеспеченности собственных оборотных средств	Ինքնավարության գործակից Autonomy coefficient Коэффициент автономии	
առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում trade, repair of motor vehicles, household and personal goods				торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
2003	105.1	51.7	21.2	2003
2004	115.1	53.3	22.9	2004
2005	127.9	52.7	36.7	2005
2006	137.6	49.8	41.9	2006
2007	156.9	44.9	28.4	2007
տրանսպորտ և կապ transport and communication				транспорт и связь
2003	97.9	51.2	50.9	2003
2004	192.0	58.8	59.3	2004
2005	157.4	56.1	61.6	2005
2006	172.9	54.4	69.2	2006
2007	131.6	51.5	60.2	2007

**280. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ ԵՎ ԱԿՏԻՎՆԵՐԻ ՇԱՀՈՒԹԱԲԵՐՈՒԹՅԱՆ ՄԱԿԱՐԴԱԿՆ ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՁԻՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԻ  
RETURN ON ASSETS AND PRODUCT PROFITABILITY OF ORGANIZATIONS  
BY SEPERATE BRANCHES OF ECONOMY  
РЕНТАБЕЛЬНОСТЬ ПРОДУКЦИИ И АКТИВОВ ОРГАНИЗАЦИЙ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ  
ЭКОНОМИКИ**

(%)

	2003	2004	2005	2006	2007	
Ընդամենը Total						Всего
արտադրանքի շահութաբերություն product profitability	3.0	14.9	19.5	17.5	15.4	рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն return on assets	-6.8	6.7	12.5	9.5	9.4	рентабельность активов
Հանքագործական արդյունաբերություն Mining and quarrying industry						Горнодобывающая промышленность
արտադրանքի շահութաբերություն product profitability	18.6	109.8	107.4	79.5	80.2	рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն return on assets	-13.8	20.6	66.0	43.6	15.7	рентабельность активов
Մշակող արդյունաբերություն Manufacturing industry						Обрабатывающая промышленность
արտադրանքի շահութաբերություն product profitability	3.5	12.7	12.2	9.0	11.9	рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն return on assets	6.0	5.8	6.5	6.2	8.3	рентабельность активов

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	2003	2004	2005	2006	2007	
Էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում Electricity, gas, water production and distribution						Производство и распределение электроэнергии, газа и воды
արտադրանքի շահութաբերություն product profitability	-12.5	-4.1	3.8	5.2	1.2	рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն return on assets	-16.5	1.4	8.1	3.5	2.9	рентабельность активов
Շինարարություն Construction						Строительство
արտադրանքի շահութաբերություն product profitability	2.3	-1.9	2.9	6.3	8.4	рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն return on assets	4.5	1.6	4.5	8.7	11.2	рентабельность активов
Առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում Trade, repair of motor vehicles, household and personal goods						Торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования
արտադրանքի շահութաբերություն product profitability	4.2	2.1	6.5	10.5	9.4	рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն return on assets	6.2	11.9	14.8	17.8	17.4	рентабельность активов
Տրանսպորտ և կապ Transport and communication						Транспорт и связь
արտադրանքի շահութաբերություն product profitability	44.4	66.5	33.7	28.1	34.4	рентабельность продукции
ակտիվների շահութաբերություն return on assets	8.2	21.1	16.3	10.1	15.3	рентабельность активов

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

**281. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ ԵՎ ԺԱՄԿԵՏԱՆՑ ՊԱՐՏՔԵՐԸ  
LIABILITIES AND STALE DEBT OF ORGANIZATIONS  
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ПРОСРОЧЕННАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ОРГАНИЗАЦИЙ**

(մլն. դրամ)  
(mln. drams)

(млн. драмов)

	2004	2005	2006	2007	
Պարտավորություններ, ընդամենը Liabilities, total	628796.3	681456.1	653684.2	799013.1	Обязательства - всего
այդ թվում՝ of which:					в том числе:
ժամկետանց stale	5935.7	20861.1	19100.2*	1291.0	просроченные
կրեդիտորական պարտքեր credit indebtedness	347914.1	372440.6	349211.4	289289.1	кредиторская задолжен- ность
ընդամենի նկատմամբ, % in percents to total	55.3	54.7	53.4	36.2	к итогу, %
այդ թվում՝ of which:					в том числе:
ժամկետանց stale	5751.2	19506.3	19100.2	1228.0	просроченная
ստացած վարկերի և փոխառու- թյունների դիմաց պարտքեր indebtedness under received credits and loans	280882.2	309015.5	304472.8	509724.0	задолженность по получен- ным кредитам и займам
ընդամենի նկատմամբ, % in percents to total	44.7	45.3	46.6	63.8	к итогу, %
այդ թվում՝ of which:					в том числе:
ժամկետանց stale	184.5	1354.8	0.0*	63.0	просроченная

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

**282. ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԿՐԵԴԻՏՈՐԱԿԱՆ ԵՎ ԴԵԲԻՏՈՐԱԿԱՆ ՊԱՐՏՔԵՐՆ  
ԸՍՏ ՏՆՏԵՍՈՒԹՅԱՆ ԱՌԱՆՉԻՆ ՈՒՈՐՏՆԵՐԻ**

RECEIVABLE AND PAYABLE ACCOUNTS OF ORGANIZATIONS BY SEPARATE BRANCHES  
OF ECONOMY

КРЕДИТОРСКАЯ И ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ОТДЕЛЬНЫМ ОТРАСЛЯМ ЭКОНОМИКИ

(մլն. դրամ)  
(mln. drams)

(млн. драмов)

	նրից - of wich - из них							տրանսպորտ և կապ
	Ընդամենը Total Всего	հանքագործական արդյունաբերություն	մշակող արդյունաբերություն	էլեկտրաէներգիայի, գազի, ջրի արտադրություն և բաշխում	շինարարություն	առևտուր, ավտոմեքենաների, կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանսպորտ և կապ	
		mining and quarrying industry	manufacturing industry	electricity, gas, water production and distribution	construction	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and communication	
		горнодобывающая промышленность	обрабатывающая промышленность	производство и распределение электроэнергии, газа и воды	строительство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного	транспорт и связь	
<b>2005</b>								
Կրեդիտորական պարտքեր Accounts payable	372441	23572	76095	176812	17689	28588	35426	Кредиторская задолженность
նրից՝ of which:								из них:
ժամկետանց stale	19506	-	400	17226	730	1006	23	просроченная
Դեբիտորական պարտքեր Accounts receivable	317207	13065	75970	153589	9124	21523	33394	Дебиторская задолженность
նրից՝ of which:								из них:
ժամկետանց stale	60279	-	412	57919	1019	25	572	просроченная
Կրեդիտորական պարտքերի գերազանցումը դեբիտորականից Excess of accounts payable over accounts receivable	55234	10507	125	23223	8565	7065	2032	Превышение кредиторской задолженности над дебиторской
ժամկետանց կրեդիտորական պարտքերի գերազանցումը ժամկետանց դեբիտորական պարտքերի նկատմամբ Excess of stale accounts payable over stale accounts receivables	-40773	-	-12	-40693	-289	981	-549	Превышение просроченной кредиторской задолженности над просроченной дебиторской задолженностью

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

Ընդամենը Total Всего	որից - of which - из них							
	հանքա- գործական արդյունա- բերություն	մշակող արդյունա- բերություն	էլեկտրա- էներգիայի, գազի, ջրի արտադ- րություն և բաշխում	շինարա- րություն	առևտուր, ավտոմե- քենաների, կենցաղային արտադրա- տեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգում	տրանս- պորտ և կապ		
	mining and quarrying industry	manufac- turing industry	electricity, gas, wate production and dis- tribution	construc- tion	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and commu- nication		
	горнодо- бывающая промыш- ленность	обрабаты- вающая промыш- ленность	производ- ство и распреде- ление элек- троэнергии, газа и воды	строитель- ство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	транс- порт и связь		
<b>2006</b>								
Կրեդիտորական պարտքեր Accounts payable	349211.4	15210.3	71680.1	174024.2	16484.6	30301.7	26911.6	Кредиторская задолженность
որից՝ of which:								из них:
ժամկետանց stale	19100.2	0.0	432.7	17225.1	260.2	1076.2	45.0	просроченная
Դեբիտորական պարտքեր Accounts receivable	351085.8	22488.6	65494.2	198902.9	10413.5	20808.8	24677.7	Дебиторская задолженность
որից՝ of which:								из них:
ժամկետանց stale	59019.6	12.3	167.8	58310.2	107.0	21.9	15.3	просроченная
Կրեդիտորական պարտքերի գերա- զանցումը դեբիտո- րականից Excess of accounts payable over acco- unts receivable	-1874.4	-7278.3	6185.9	-24878.7	6071.2	9492.9	2233.9	Превышение кредиторской задолженности над дебиторской
Ժամկետանց կրեդի- տորական պարտքերի գերազանցումը ժամ- կետանց դեբիտորա- կան պարտքերի նկատմամբ Excess of stale accounts payable over stale accounts receivables	-39919.4	-12.3	264.9	-41085.2	153.3	1054.3	29.7	Превышение прос- роченной креди- торской задолжен- ности над просро- ченной дебитор- ской задол- женностью

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

Շարունակություն  
Continued  
Продолжение

	ընդամենը - of which - из них							
	Total Всего	հանքա- գործական արդյունա- բերություն	մշակող արդյունա- բերություն	էլեկտրա- էներգիայի, ջրի արտադ- րություն և բաշխում	շինարա- րություն	առևտուր, ավտոմե- քենաների, կենցաղային արտադրա- տեսակների և անձնական օգտագործման նրբերի նորոգում	տրանս- պորտ և կապ	
		mining and quarrying industry	manufac- turing industry	electricity, gas, water production and dis- tribution	construc- tion	trade, repair of motor vehicles, household and personal goods	transport and commu- nication	
		горнодо- бывающая промыш- ленность	обрабаты- вающая промыш- ленность	производ- ство и распреде- ление элек- троэнергии, газа и воды	строитель- ство	торговля, ремонт автомобилей, бытовых изделий и предметов личного пользования	тран- спорт и связь	
<b>2007</b>								
Կրեդիտորական պարտքեր Accounts payable որից՝ of which:	289289.1	8073.0	62896.9	69708.7	23408.9	58351.5	52590.7	Кредиторская задолженность
ժամկետանց stale	1228.0	0.0	1022.2	0.0	93.2	69.7	11.2	из них: просроченная
Գերիտորական պարտքեր Accounts receivable որից՝ of which:	366344.6	22636.2	74639.9	143584.3	14359.7	62049.5	35415.2	Дебиторская задолженность
ժամկետանց stale	1040.8	0.0	381.2	0.0	109.9	39.4	31.1	из них: просроченная
Կրեդիտորական պարտքերի գերա- զանցումը դերիտո- րականից Excess of accounts payable over acco- unts receivable	-77055.5	-14563.2	-11743.0	-73875.6	9049.2	-3698.0	17175.5	Превышение кредиторской задолженности над дебиторской
Ժամկետանց կրեդի- տորական պարտքերի գերազանցումը ժամ- կետանց դերիտորա- կան պարտքերի նկատմամբ Excess of stale accounts payable over stale accounts receivables	187.2	0.0	641.0	0.0	-16.7	30.3	-19.9	Превышение прос- роченной креди- торской задолжен- ности над просро- ченной дебитор- ской задол- женностью

**ԳՐԱՄՍՎԱՐԿԱՅԻՆ ԵՎ ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳԻ ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՑՈՒՑԱՆԻՇՆԵՐ**  
**MAIN INDICATORS OF MONETARY AND BANK SYSTEM**  
**ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕНЕЖНО-КРЕДИТНОЙ И БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ**

**283. ՓՈՂԻ ԲԱԶԱ (տարեվերջի դրությամբ)**

MONETARY BASE (as of the end of year)

ДЕНЕЖНАЯ БАЗА (на конец года)

(մլն. դրամ)  
(mln. drams)

(млн. драмов)

	2003	2004	2005	2006	2007	
Փողի բազա Monetary base	118586	132050	200578	282997	427118	Денежная база
ՀՀ ԿԲ-ից դուրս կանխիկ դրամ Cash money out of Central Bank RA	96838	105534	155275	226841	350274	наличные деньги вне ЦБ РА
պարտադիր պահուստներ (դրամով) legal reserves (in drams)	21047	25800	22258	31322	37445	обязательные резервы (в драмах)
պարտադիր պահուստներ (արտ- արժույթով) legal reserves (in currency)	-	-	22278	23629	38421	обязательные резервы (в валюте)
այլ հաշիվներ other accounts	700	716	767	1206	979	другие счета

**284. ՓՈՂԻ ԶԱՆԳՎԱԾ (տարեվերջի դրությամբ)**

MONEY SUPPLY (as of the end of year)

ДЕНЕЖНАЯ МАССА (на конец года)

(մլն. դրամ)  
(mln. drams)

(млн. драмов)

	2003	2004	2005	2006	2007	
Փողի զանգված (ներառյալ կուտակված տոկոսները) Money supply (including accrued interests)	233818	285943	365554	485737	691935	Денежная масса (с учетом накопленных процентов)
Փողի զանգված (առանց կուտակված տոկոսների) Money supply (excluding accrued interests)	233197	285172	364614	484496	689500	Денежная масса (без накопленных процентов)
չրջանառությունում կանխիկ դրամ cash money in circulation	91997	98569	144311	211469	325849	наличные деньги в обращении
ցպահանջ ավանդներ call deposits	31258	33807	57730	83836	131260	вклады до востребования
ժամկետային ավանդներ fixed deposits	9975	13162	22444	46531	103207	срочные вклады
արտարժույթով ավանդներ currency deposits	99967	139635	140129	142659	129184	вклады в валюте
Շրջանառությունում կանխիկ դրամի տեսակարար կշիռը փողի զանգվածում, % Share of cash money in circulation in money supply, %	39.4	34.6	39.6	43.6	47.3	Удельный вес наличных денег в обращении в денежной массе, %



**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

**285. ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՀԱՄԱԿԱՐԳԻ ԿԱՆԵԻԿ ԴՐԱՄԻ ՄՈՒՏՔԻ ԵՎ ԵԼՔԻ ՏԱՐԲԵՐՈՒԹՅՈՒՆԸ  
DISCREPANCY BETWEEN BANKING SYSTEM CASH MONEY RECEIPTS AND EXPENDITURES  
РАЗНИЦА МЕЖДУ ПРИХОДОМ И РАСХОДОМ НАЛИЧНЫХ ДЕНЕГ БАНКОВСКОЙ СИСТЕМЫ**

(մլն. դրամ) (млн. драмов)

	2003	2004	2005	2006	2007	
I եռամսյակ I quarter	-14123.7	-12531.2	-6707	-14009	-10711	I квартал
I կիսամսյակ the first six months	-12121.1	-9816.1	7858	-886	15026	I полугодие
9 ամիս 9 months	-6551.2	4692.2	26676	27656	51570	9 месяцев
Տարի Year	4749.5	8695.5	49741	71566	123433	Год

Ծանոթագրություն

Notice

Примечание

Մինուս (-) նշանը նշանակում է շրջանառությունից հանված դրամը:

Minus (-)-withdrawal from circulation.

Знак минус (-) означает изъятие денег из обращения.

**286. ԱՌԵՎՏՐԱՅԻՆ ԲԱՆԿԵՐԻ ՎԱՐԿԱՅԻՆ ՆԵՐԴՐՈՒՄՆԵՐՆ ԸՍՏ ԺԱՄԿԵՏԱՅՆՈՒԹՅԱՆ  
CREDIT INVESTMENTS OF COMMERCIAL BANKS BY PERIOD OF REPAYMENT  
КРЕДИТНЫЕ ВЛОЖЕНИЯ КОММЕРЧЕСКИХ БАНКОВ ПО СРОКАМ ПОГАШЕНИЯ**

(տարեվերջին, մլն. դրամ) (на конец года, млн. драмов)

	2003	2004	2005	2006	2007	
Վարկային ներդրումներ, ընդամենը <sup>1</sup> Credit investments, total <sup>1</sup>	100757	137134	191209	237325	422315	Кредитные вложения, всего <sup>1</sup>
այդ թվում՝ of which						в том числе:
երկարաժամկետ <sup>2</sup> long-term <sup>2</sup>	44589	69566	113807	149875	296911	долгосрочные <sup>2</sup>
ընդհանուրից, % in percents of total	44.3	50.7	59.5	63.2	70.3	к итогу, %
կարճաժամկետ <sup>3</sup> short-term <sup>3</sup>	56168	67567	77402	87450	125404	краткосрочные <sup>3</sup>
ընդհանուրից, % in percents of total	55.7	49.3	40.5	36.8	29.7	к итогу, %

<sup>1</sup> Ընդգրկված չեն ժամկետանց և երկարաձգված վարկերը:

Deferred credits and overdue credits are not recorded.

Без учета просроченных и отсроченных кредитов.

<sup>2</sup> Մեկ տարուց ավելի մարման ժամկետ ունեցող վարկերի ծավալները:

Credits with period of repayment of one year.

Кредиты со сроком погашения более одного года.

<sup>3</sup> 15 օրից մինչև մեկ տարի մարման ժամկետ ունեցող վարկերի ծավալները:

Credits with period of repayment from 15 days to 1 year.

Кредиты со сроком погашения от 15 дней до одного года.

**ՖԻՆԱՆՍՆԵՐ - FINANCES - ФИНАНСЫ**

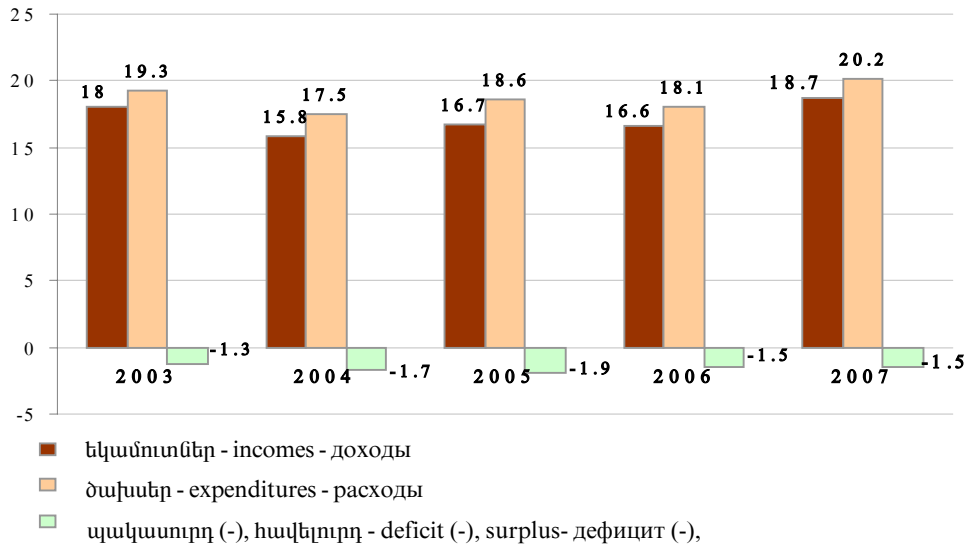
**287.ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹՅՈՒՆԸ**  
**ACTIVITY OF INSURANCE COMPANIES**  
**ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СТРАХОВЫХ КОМПАНИЙ**

	2003	2004	2005	2006	2007	
Արտոնագրված ապահովագրական ընկերությունների քանակը, միավոր Number of licensed insurance companies, units	22	26	23	15	10	Число лицензированных страховых компаний, единиц
Արտոնագրված ապահովագրական ընկերությունների կանոնադրական կապիտալը, մլն. դրամ Authorized capital of licensed insurance companies, mln.drams	1798.5	2478.8	4308.3	5398.3	4639.3	Уставной капитал лицензированных страховых компаний, млн.драмов
Գործող պայմանագրերի քանակը, միավոր Number of effective agreements, units	16760	29499	23508	28919	40080	Число действующих договоров, единиц
Ապահովագրավճարների սուտքերը, մլն.դրամ Insurance premiums, mln.drams	2657.5	3908.6	4606.5	5875.9	4813.6	Страховые взносы, млн. драмов
Հատուցումների գումարը, մլն. դրամ Sum of insurance payment, mln.drams	454.7	444.6	521.6	27343.1	645.3	Сумма страховых выплат, млн. драмов
Ապահովագրական պահուստներ, մլն. դրամ Insurance reserves, mln.drams	1270.4	1892.2	3241.7	1203.9	1625.9	Страховые резервы, млн. драмов
Պարտավորությունների ծավալը բոլոր գործող պայմանագրերով, մլն.դրամ Volume of liabilities as per all effective agreements, mln.drams	660962.2	1184772.1	1734047.3	3931870.9	1131014.2	Объем обязательств по всем действующим договорам, млн.драмов

ՀՀ ՊԵՏԱԿԱՆ ԲՅՈՒՋԵԻ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ, ԾԱՆՍԵՐԻ ԵՎ ՊԱԿԱՍՈՒՐԴԻ (ՀԱՎԵԼՈՒՐԴԻ) ՏԵՍԱԿԱՐԱՐ ԿՇԻՈՂ ՀՆԱ-Ի ՆԿԱՏԱՍԱՐ

SHARE OF INCOMES, EXPENDITURES AND DIFICIT (SURPLUS) OF STATE BUDGET IN GDP  
 УДЕЛЬНЫЙ ВЕС ДОХОДОВ, РАСХОДОВ И ДЕФИЦИТА (ПРОФИЦИТА) ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТА РА К ВВП

տոկոսներով - in percents - в процентах



ՓՈՂԻ ԶԱՆԳՎԱԾԻ ՏԱՐԲԵՐԻ ԳԻՆԱՍԻԿԱՆ

DYNAMICS ELEMENTS OF MONEY SUPPLY  
 ДИНАМИКА АГРЕГАТОВ ДЕНЕЖНОЙ МАССЫ

մլն. դրամ - mln. drams - млн. драмов

